1914
AÑO II
Nº 526
26 - DICIEMBRE

PBT

SEMANARIO ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)



LOS MENORES DE LA CASA

Uno de los nenes americanos. — Con tantas cosas que enviar y tanta agua, no disponemos más que de estos barquitos.

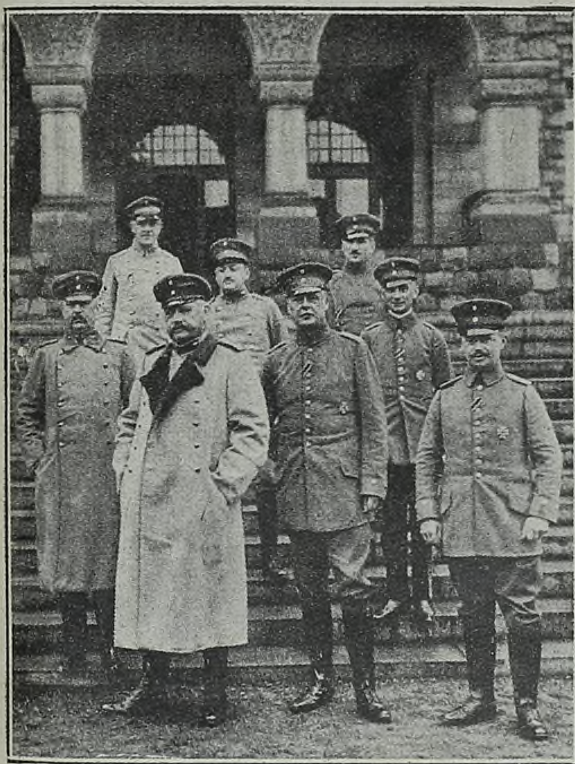


EN LAS FILAS ALEMANAS

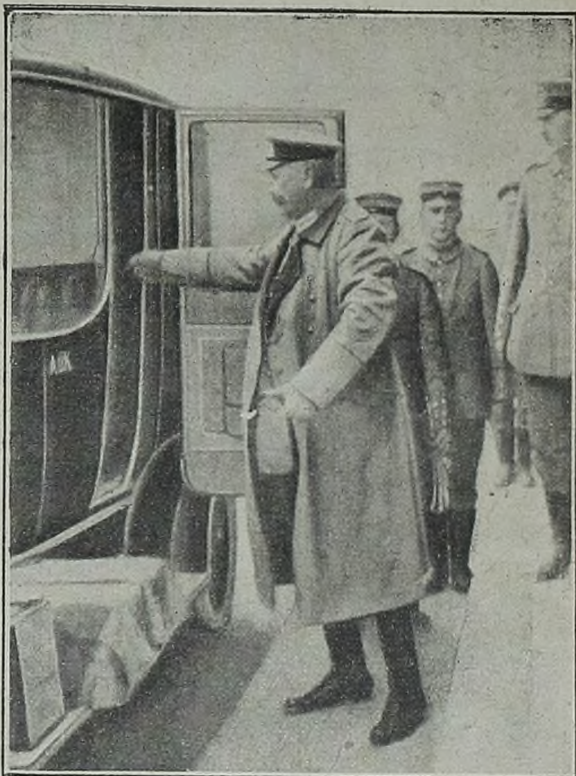




Cómo anuncian los soldados alemanes a los franceses las noticias importantes que les son favorables.



El general von Hindenburg con su estado mayor.



Von Hindenburg, al trasladarse de su cuartel general a las líneas del combate.






De oro 18 kilates y platino, con diamantes, a $ 48.




De oro 18 kilates y platino, con diamantes y perlitas, a $ 35.




De oro 18 kilates y platino, con diamantes, a $ 145.




De oro 18 kilates y platino, con brillantes y diamantes, a $ 210.

ROSETAS ULTIMA NOVEDAD




De oro, con piedras químicas y de color, a $ 10.




De oro 18 kilates, con piedras fantasía, a $ 15.




De oro, con piedras químicas, a $ 9.

GRAN MODA... LO MAS CHIC.




De oro 18 kilates, con perlitas, a $ 4.




De oro 18 kilates y platino, con brillantes y diamantes, a $ 150.

CASA ESCASANY

Soc. Anón.

BUENOS AIRES: PERÚ, esq. RIVADAVIA

MAR DEL PLATA: RAMBLA

TUCUMÁN: LAS HERAS y MUÑECAS

NOTA. — TODO PEDIDO CUYO VALOR EXCEDA DE $ 5, SE REMITE FRANCO DE PORTE AL INTERIOR DE LA REPUBLICA, CON EXCEPCION DE LOS ARTICULOS CUYO PESO Y VOLUMEN NO PERMITAN DESPACHARSE POR ENCOMIENDA POSTAL.

NUESTROS SALONES DE VENTA PERMANECERAN ABIERTOS HASTA LAS 10 P. M., LOS DIAS 23 y 24, 30 y 31 DE DICIEMBRE Y 5 DE ENERO.

SOLICITEN NUESTRO SUPLEMENTO ILUSTRADO NUMERO 15, DONDE HALLARAN NUESTRAS ULTIMAS NOVEDADES, Y SE REMITE FRANCO DE PORTE AL INTERIOR DE LA REPUBLICA.







Un espía ruso en poder de las tropas austriacas.





LA DESTRUCCIÓN EN LILA



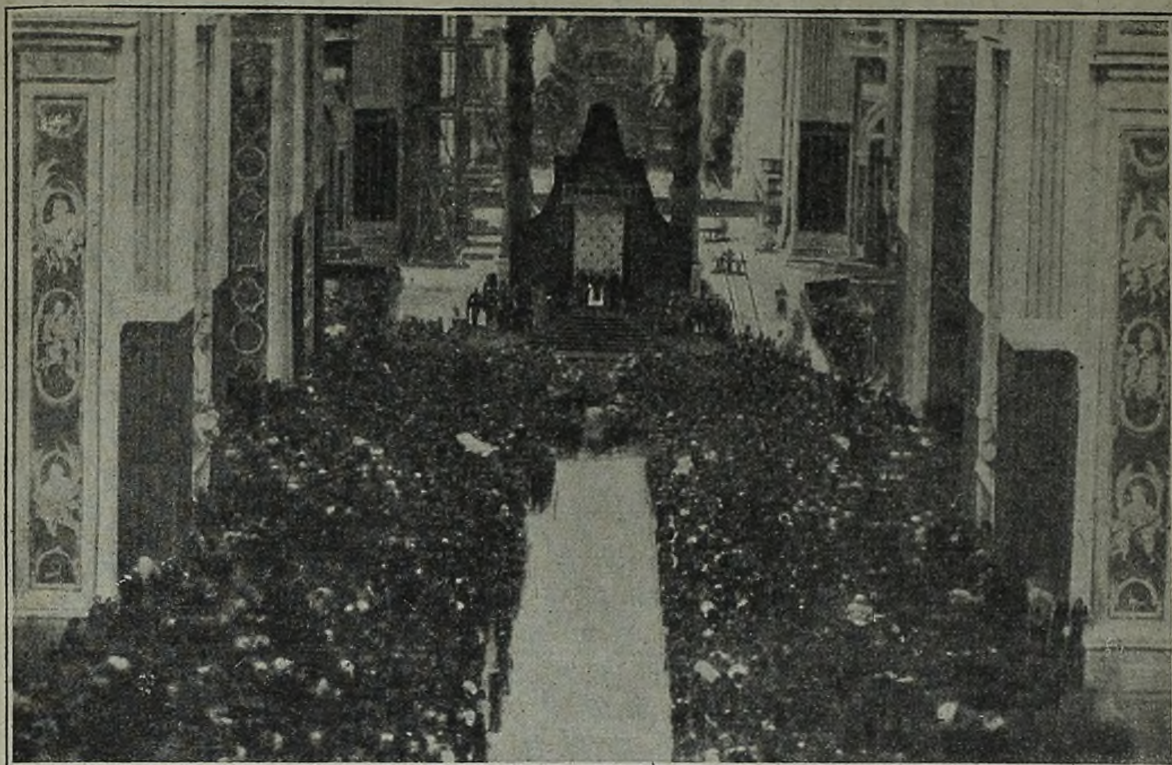


Derribo de una casa que amenazaba peligro, después del bombardeo.



De Italia. — El cumpleaños de Benedicto XV





Veinticinco mil romanos escuchando el primer disc urso del nuevo pontífice en la Basílica de San Pedro.

de Navidad y Año Nuevo

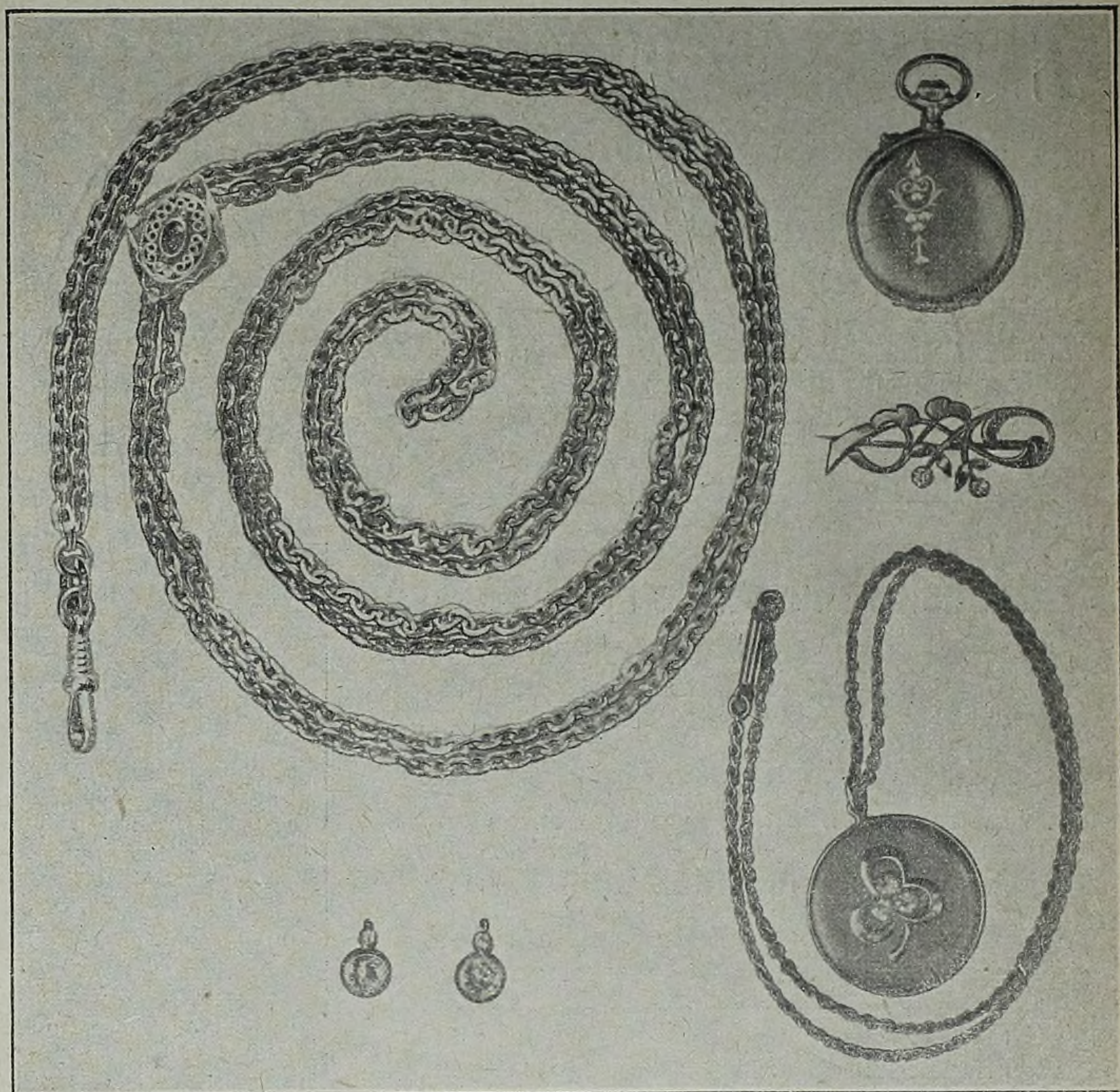
mitirlo por giro postal. También aceptamos en pago figuritas de los **CIGARRILLOS** 43.

Si usted no tiene la cantidad suficiente de figuritas, puede remitir las que tenga y completar el importe con dinero efectivo.

De la seriedad de nuestra oferta pueden solicitarse referencias a la administración de esta revista, donde tenemos garantía.

Haga su pedido hoy mismo.

Aceptamos pedidos de cualquier punto de Sud América.



TODO POR 12 $, MUCHO MENOS DEL COSTO

CUPÓN

Señor FELIPE MIQUEU, Uruguay 1082, Buenos Aires

Le adjunto $ 12 m|n. para que a vuelta de correo me remita, por encomienda certificada, un lote n.º...

Nombre ....

Dirección ....

Altos cargos militares



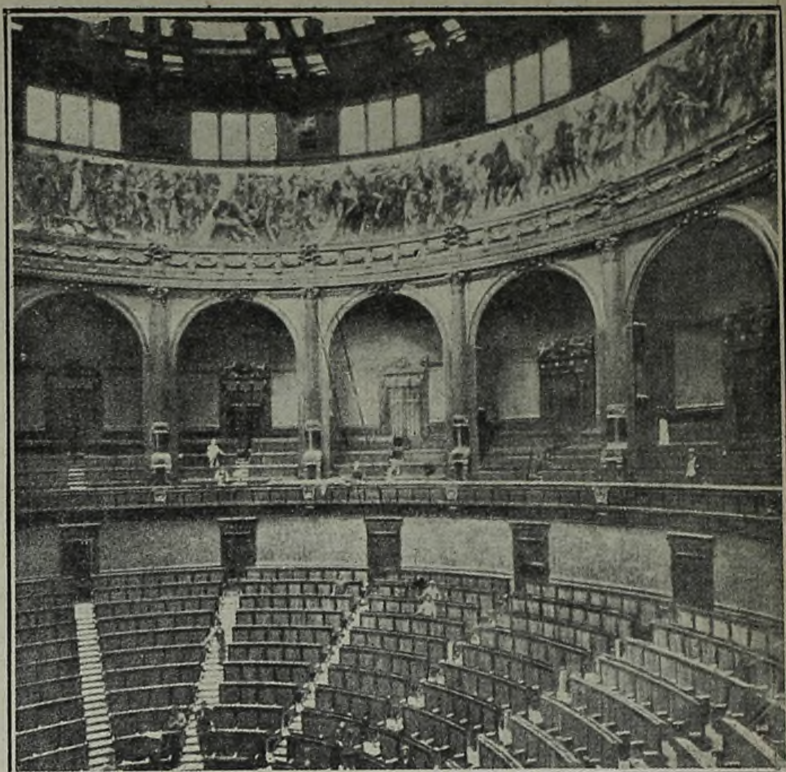
El general Luis Druetti, nombrado gobernador de la Tripolitania.



El general Víctor Elia, subsecretario de Guerra.

DE ITALIA

NUEVA SALA DEL PARLAMENTO



La nueva gran sala de sesiones en Montecitorio.

Huyendo de la quema



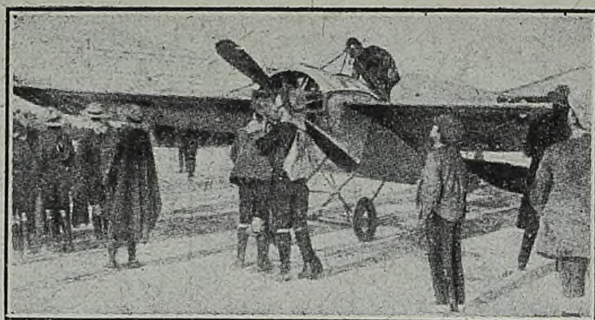






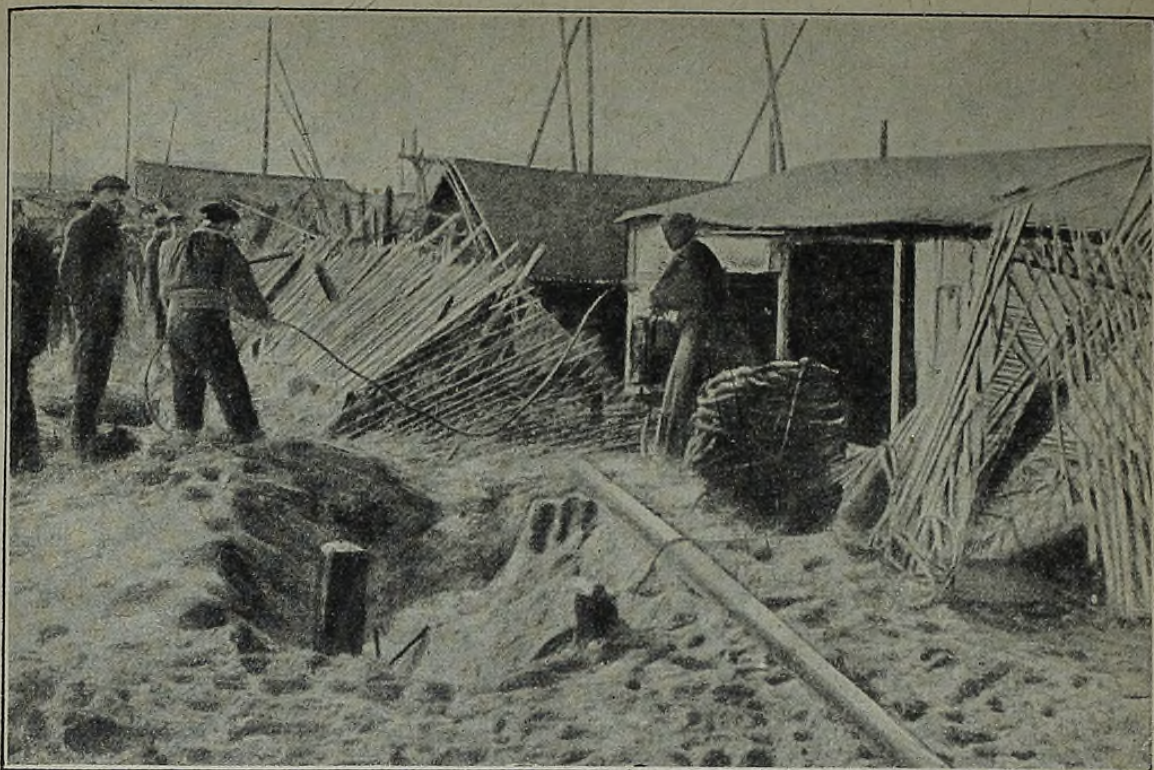
1. Don Joaquín Llorens, diputado tradicionalista que hizo una interpelación en el Congreso acerca de los asuntos de Melilla. — 2. El capitán Don Manuel Orgaz, que se suicidó en las cercanías del Museo del Prado, fatal determinación que se supuso relacionada con la interpelación del señor Llorens. — 3. El escritor humorista Félix Méndez, fallecido.





1. Acto de imponer la Cruz Laureada de San Fernando al capellán castrense del batallón de las Navas, don Jesús Moreno, que en el combate del Barranco del Lobo, habiendo sido muertos y heridos los jefes y oficiales, tomó el mando de las tropas y atacó a los moros.— 2. Los exploradores en el aeródromo de Cuatro Vientos, contemplando los vuelos.

EL TEMPORAL EN BARCELONA



Aspecto de la barriada de Pekín después del temporal que causó enormes destrozos.

PROFESORAS DE DIBUJO

ALUMNAS DE LA ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES QUE EGRESARON ESTE AÑO CON EL TÍTULO DE PROFESORAS



1. Señorita Carmen Ester Molfino. — 2. Señorita Graciana Iriart (Floresta). — 3. Señorita Leopoldina Sanguasco. — 4. Señorita Teresa F. Boggiano (Caballito). — 5. Señorita Constancia Pugliere.



1. Señorita María Luisa Forlenza. — 2. Señorita Rosa María Zanetta (Morón). — 3. Señorita Estela Isabel Liandat. — 4. Señorita Elda Nava. — 5. Señorita Lola Nucifora.



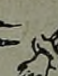
1. Señorita Ema R. Gianello. — 2. Señorita Inés G. Tobar. — 3. Señorita Irene C. Berrino. — 4. Señorita Sara Risueño (Floresta).


No admito imitaciones,
quiero el verdadero
XEREZ QUINA-RUIZ
XÉREZ-QUINA-RUIZ
IMITACIÓ

ENTRETENIMIENTOS



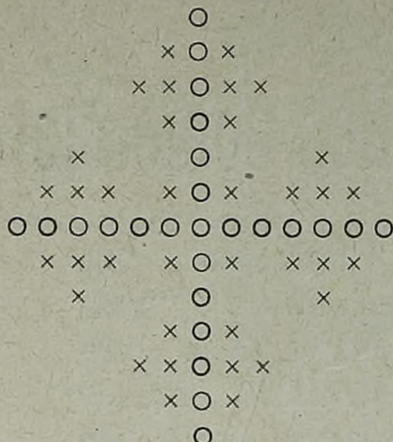







Cruz acróstica

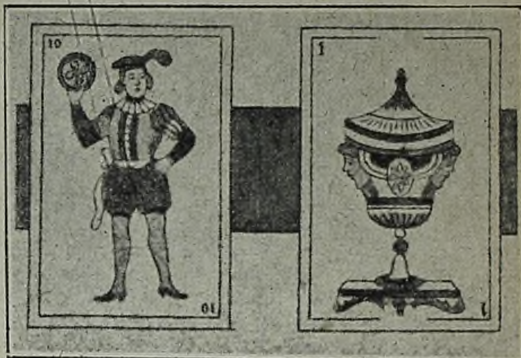


Horizontal y verticalmente deberá leerse: 1.º, punto cardinal; 2.º apellido de un novelista; 3.º, infinitivo; 4.º, apellido de otro novelista; 5.º, tres consonantes; 6.º, tiempo verbal, signo aritmético y pronombre; 7.º, **rey de los asirios;** 8.º, tiempo verbal, prenda militar y mineral; 9.º, tres consonantes; 10.º, artículo; 11.º, nombre de varón; 12.º, astro; 13.º, consonante.

Comprimido

SEPTIEMEEEBRE

Curiosidad



Formar con los nombres de estos naipes el de una figura monstruosa tradicional.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 525

Al Tute de reyes: ALFONSO — JORGE — ALBERTO — VÍCTOR MANUEL.

Al Jeroglífico: ENTRE SANTA Y SANTO, PARED DE CAL Y CANTO.

A la Frase hecha: MONTAR EN CÓLERA.

A Vox populi: NO HAY ENEMIGO PEQUEÑO.

A la Charada: RAMAYANA.

Solucionistas

Atilio Daprotis, José Díaz Moreno, Manuela Piñeyro, León Carricart. Luciano Salinas, Pedro Reyes, Ema Bruzzoni, Un pebete, Luis Terrile, Federico Benvenuto, Matías Zulueta, Antonio Alvarez, Samuel Horne María Teresa Cámpori, Héctor Núñez Pividal, Julio Estella, Miguel Esteves, Genaro Gargiulo, Lucía Mendoza, Horacio Terrada, Pedro Quintana, Inés Thwaites, Rosendo Rissotto, Eduardo Lozano, Carmelo Finzi, Hugo Verardo, Rodolfo Levishon, Gabriel Morea, Clotilde Talice, José M. Jiménez, Carlos Almaestre, Benjamín Soto, Julio A. Solari, Ernesto Calderón, Haydée Ciri, Raúl Oneto, Juan J. Silveyra, Alfredo Junior, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El tiempo es oro

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

Los señores solucionistas que tengan todavía en su poder vales de este teatro, pueden pasar por esta administración para canjearlos por los de otros teatros.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 2 de enero próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el año.

RESULTADO DE LOS CONCURSOS

DE

Artículos y Establecimientos Comerciales

publicados en **"La Nación"**, **"La Prensa"**, **"La Argentina"**, **"El Diario"**, **"Última Hora"**, **"Vida Moderna"**, y en **"Vida Porteña"** por ante la escribanía de los señores Mauricio Danckier Chaves y Mario Giménez. — En los concursos publicados en estos diarios, han resultado vencedores, por mayoría de votos, los artículos y establecimientos siguientes:

En la pregunta: ¿Cuál es la CAJA DE HIERRO mejor y más segura contra ladrones e incendios entre las que se fabrican y venden en plaza, y la que más y mejores premios ha obtenido en Exposiciones?. .

Triunfó: por más de dos terceras partes de votos, la de los **"TALLERES DEL FÉNIX"** de Bash Hnos. y Cía., G. Hallet Marshall, de Sarmiento 623.

En la pregunta: ¿Cuál es el BIÓGRAFO que presenta siempre las primeras y más interesantes películas, el más cómodo, elegante y concurrido por público más distinguido? ....

Triunfó: El **"GAUMONT THEATRE"**, (antes Plaza Congreso), Rivadavia 1627-35.

En la pregunta: ¿Cuáles son los CAFÉS más puros, agradables y más preferidos por las familias?.........

Triunfó: **"A LOS MANDARINES"**, P. Robertie, casa principal: Rivadavia 1996; sucursales: Rivadavia 1456, Santa Fe 1886, B. de Irigoyen 1117, Entre Ríos 732, Cangallo 963 y Corrientes 4216.

En la pregunta: ¿Cuál es en Buenos Aires el CAFÉ, BAR Y RESTAURANT más popular, el mejor atendido, el más concurrido por las familias, en el que encuentran un verdadero centro recreativo y en donde se sirven los MEJORES HELADOS? ....

Triunfó: **"LA ARMONÍA"**, Avenida de Mayo 1002-1018, esquina Bernardo de Irigoyen 67-73.

En la pregunta: EN ARTÍCULOS DE LA CHINA Y DEL JAPÓN: ¿Cuál es la casa que importa y vende los más valiosos y finos objetos y que más favorece al público por sus ventajosos precios, siendo la más visitada por su gran popularidad? ....

Triunfó: La **"EXPOSICIÓN ASIÁTICA"**, LI, IP y Cía., Bartolomé Mitre 1001, esquina Carlos Pellegrini.

En la pregunta: ¿Cuál es la casa que siempre tiene las últimas NOVEDADES E INVENTOS NORTEAMERICANOS? ....

Triunfó: El **"BAZAR YANKEE"**, Esmeralda 211.



MANTEQUERÍA PRIMITIVA



Desde la rústica y simple mantequería siria que reproduce el grabado a las modernas fábricas de manteca de Holanda y Dinamarca, hay una diferencia de varios siglos.

La choza donde dos manipuladoras indígenas elaboran el substancioso producto, tiene reminiscencias de épocas y de tribus que apenas se conciben sino como una parte pintoresca de la historia de la civilización. En cambio, las modernas fábricas, con sus salas pulcras y blancas, denotan cuánto ha hecho el progreso en pro de la humanidad.

La mantequera primitiva está constituída por un odre de cuero de cabra, dentro del cual un mecanismo formado con varios palitos entremezclados, baten la leche cuando se somete el recipiente a un movimiento de vaivén.

Una abertura practicada en lo alto del cuero permite extraer después la manteca producida y el suero restante.

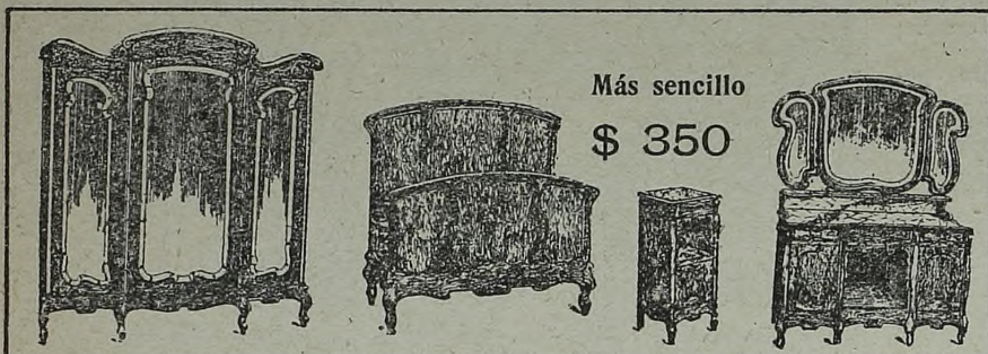


Procedimiento paar hacer manteca en Siria.

NO PUEDEN VENDER OTRAS CASAS A NUESTROS PRECIOS

COMPÁRELO USTED
Y SE CONVENCERÁ

TERZA Hnos.



Rivadavia 3043

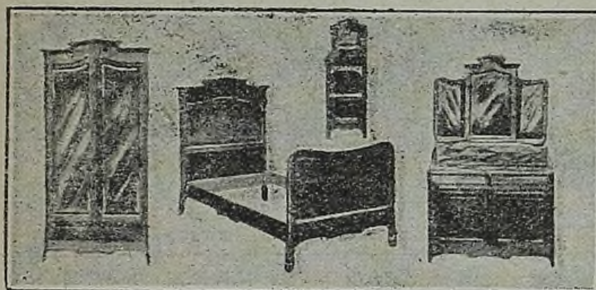
Buenos Aires



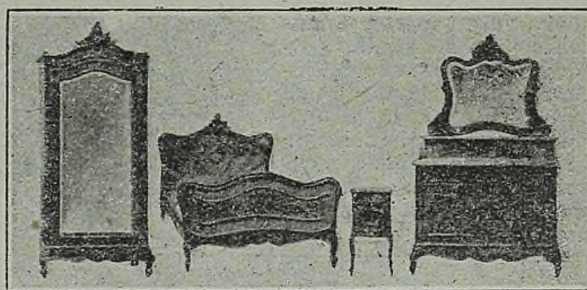
Pidan catálogo N. 5

ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, colcha y rollo, lo mejor .... $ 380

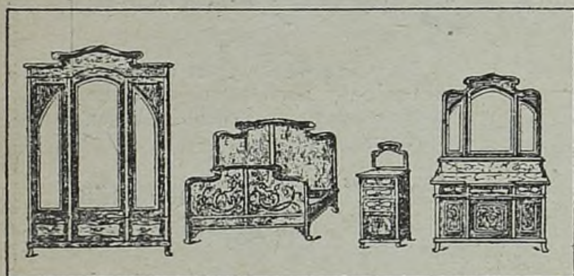
Lo que en otras casas pagan OCHO, en la nuestra pagarán CUATRO



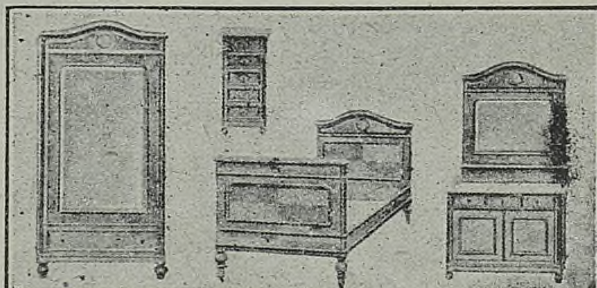
SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... $ 280
El mismo, en cedro paraguayo............ $ 260



DORMITORIO Luis XV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio........... $ 240

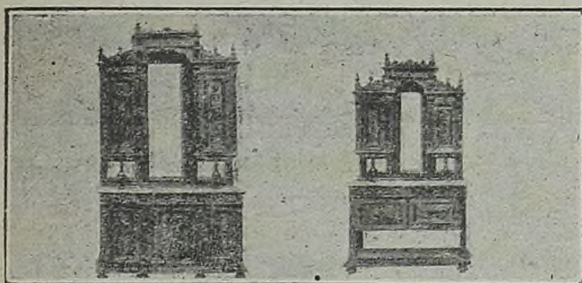


DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa...... $ 345

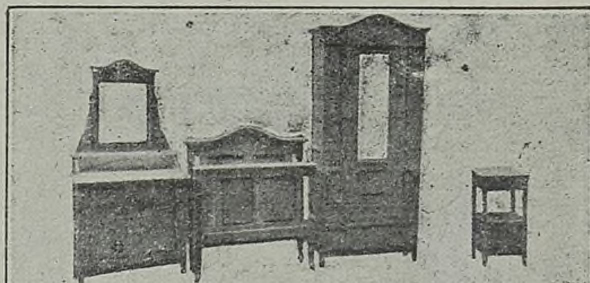


DORMITORIO Luis XIV, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..................... $ 150

No discutimos precios. Se venden por lo que den



RECLAME. COMEDOR Renacimiento, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a......... $ 215



DORMITORIO Luis XIV, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a.................. $ 80



ANTIGÜEDAD PERUANA

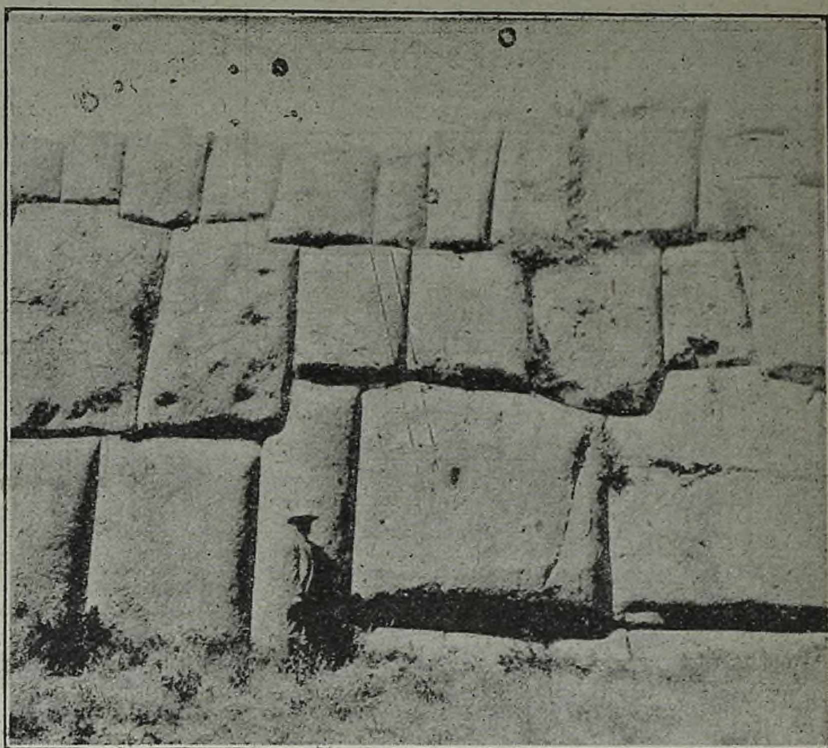


En el Perú hay, como se sabe, multitud de testimonios de la raza que dominó allí y que alcanzó un alto grado de civilización. Se han exhumado ruinas de templos y casas que demuestran la prosperidad de remotas edades. Los objetos de cerámica, los vasos de oro y plata, las obras de ornamentación halladas en las tumbas indígenas y los tejidos y diversos objetos que han sido desenterrados revelan la cultura de las pasadas épocas.

Está probado que la poderosa nación de los Incas, que tanto brilló, provino de las regiones cercanas a las cabeceras del Amazonas.

Los templos consagrados al sol y los palacios del Inca emperador se construyeron con piedras cortadas, a semejanza de las del templo de Salomón, y de modo tal que pudieran ajustarse perfectamente unas a otras.

En la parte interior de sus muros tenía caprichosos adornos de oro y plata.



Sección de las murallas de Cuzco.

PROFESIONALES RECOMENDADOS

Médicos especialistas

Dr. E. F. POLITO

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. Antonino de Nucci

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. Aurelio Gómez

Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. Unión Telef. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Venéreas, Sífilis, Piel.-Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.



Dr. REZAVAL

Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

MAIPÚ, 657

De 2 a 5.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

SEÑORAS. PARTOS, CIRUGÍA

Dr. GÓMEZ. Profesor titular de la Facultad de Medicina, cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. U. Telef. 4223, Libertad.

Tratamientos Preventivos y Curativos

Enfermedades de señoras. Partos sin dolor. Secretas, tuberculosis y paludismo (chucho), según los últimos descubrimientos. **Dr. VALLES.** Junín 153. De 1 a 4 p. m.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

DENTISTAS



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



N. PERCICH. - Dentista

Ex asistente a la Escuela Dental de París. 362, Bernardo de Irigoyen, 362

Parteras Especialistas

Señora Holst.-Partera Atiende PARTOS SIN DOLOR y afecciones de señoras. Recibe pensionistas. Consultas a toda hora. Suplentas para el exterior. Sin chapas. Entre Ríos 1183, primer piso. U. T. 1481, B. Orden.

Magdalena R. de Fernández

Ex partera en jefe de la Maternidad Escuela de Parteras, ex primera partera del Hospital Rivadavia. Recibe pensionistas. Paraguay 2446. U. T. 3742, Juncal.

Consultorio Gratuito Atendido personalmente por la profesora partera María C. Amatriain, diplomada en Madrid y en Bs. Aires. Especialista en partos y curaciones rápidas, aplicando últimos descubrimientos. Recibe pensionistas. Piedras 535.

Casa Maternidad Propietaria: Eugenia S. de Thill, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. Teléf. 432, La Plata. Consultorio: Victoria 1041, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

Emilia P. de Lucchini

PARTERA. Recibida en las Facultades de Padua y de B. Aires. Consultas de 1 a 3 p. m. Gratis: lunes y jueves. Estados Unidos 959. U. T. 1474, B. Orden.

PARTERA Partos, hemorragias, enfermedades de la matriz. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446. Sin chapas. Unión Telefónica 3742, Juncal.

Secretas — **CURATORIO POLICLÍNICO. - Córdoba 1246** — **SÍFILIS**

Abonos de 20, 30 y 60 $ por 8, 15 y 30 días, para curaciones de enfermedades secretas. De 8 a. m. a 10 p. m. Pobres gratis, jueves y domingos.

Aplicación SIN dolor del **914** — Ampolla .. **$ 10** — Aplicación **$ 20**

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

Sarmiento

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Oficinas: TUCUMÁN 1661
Unión Tel. 5183 Lib.
Coop. Tel. 3226 Cen.



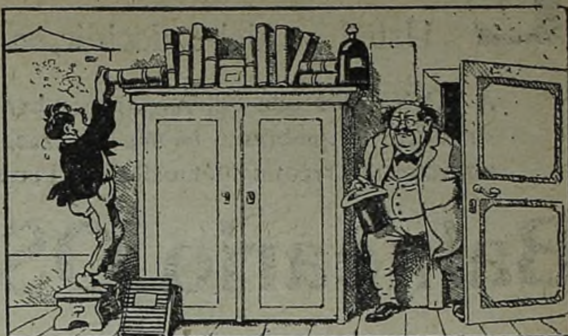
Consultorio Médico Veterinario

Director: Dr. ADOLFO DARRÓS
Consultas de 10 a 12
Oficinas de 10 a 5 p. m.

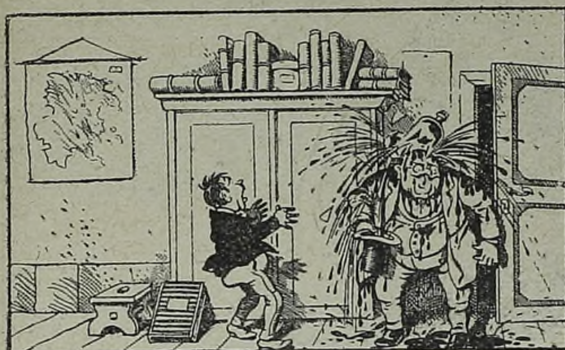
UN BUEN EMPLEADO



— Voy a arreglar bien estos libros...



... a ver si el patrón me sube el sueldo; mejora mi situación.



¡ Oh, perdone!... Yo quería...



— Sí, sí, que te mejorara la situación. ¡ Ya la mejoro! ¡ A la calle, a tomar el fresco!

LA ESTACION VERANIEGA se aproxima

Usted ya debe decidir en qué balneario pasará la temporada

A TODOS los que quieran aprovechar el aire puro y reconfortante del océano, sin sufrir un quebranto en sus finanzas, tan incompatibles con la CRISIS por que atravesamos, recomendámosles esta Playa, la más hermosa y segura de Sud América

Balneario OSTENDE

TEMPORADA 1914-15

SALUD para los niños
DIVERSIONES
DESCANSO para los mayores
ECONOMIA

La empresa, con el propósito de hacer conocer al mayor número de familias la BELLEZA DE ESTA PLAYA,

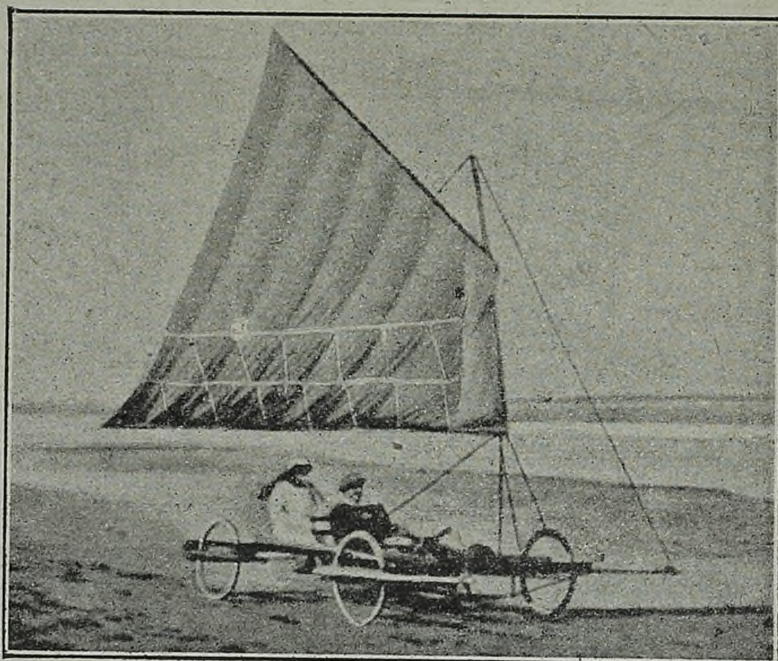
PERMITIRÁ

durante la próxima temporada a toda persona de buen gusto y que posea

Casas desmontables o carpas de "camping"

la instalación de éstas en los terrenos que quedan por venderse

SIN COBRAR NINGUN ALQUILER



PADRES DE FAMILIA: Aprovechad esta ocasión para FORTALECER VUESTROS NIÑOS.

llevándolos a la orilla del océano; el mar los hará fuertes, dotándolos de una SALUD A TODA PRUEBA.

En los HOTELES DE OSTENDE

los veraneantes podrán hallar pensiones desde $ 3 hasta $ 8 diarios, para personas mayores. Niños, convencional.

La pensión completa con alojamiento se cobrará desde $ 5.

Para familias se harán convenios especiales

Iglesia servida por los RR. PP. Carmelitas

CINEMATOGRAFO, LUZ ELECTRICA, TELEFONO, CABALLOS, SALONES DE BAILE, TENNIS, FOOTBALL, PICNICS, CACERIAS, BOTES, PESCA, etcétera, etcétera.

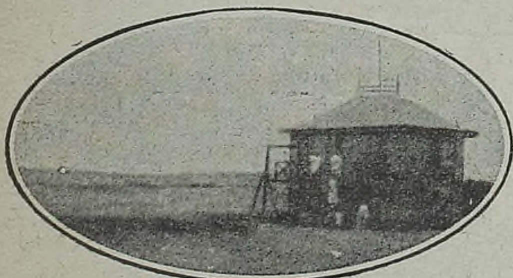
BAÑOS DE SEGURIDAD ABSOLUTA.

SE ALQUILAN CHALETS

Para toda clase de informes, dirigirse a las oficinas de la Empresa, de 9 a 12 m. y de 2 a 6 p. m.

calle CHARCAS 1600

UNION TELEFONICA 169, JUNCAL



Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".

Sin compromiso alguno de mi parte, solicito de usted se sirva enviarme precios, planos y demás datos útiles de ese Balneario.

Nombre ....

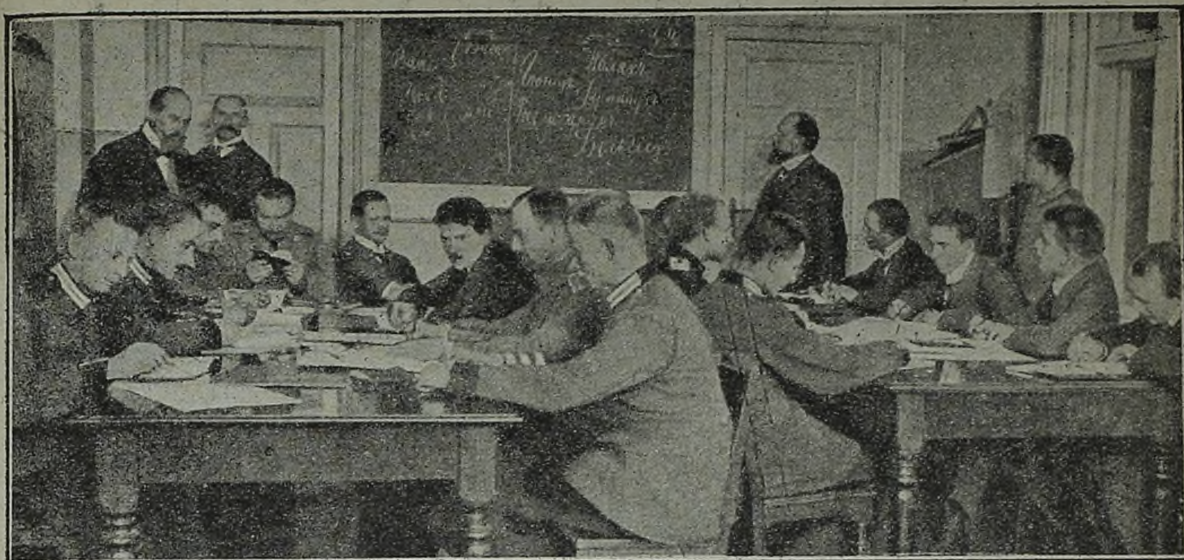
Domicilio ....

ESCRÍBASE BIEN CLARO. — Córtese este cupón por la línea de puntos y remítase a Charcas 1600, de donde recibirá inmediatamente respuesta.



Enseñanza del ruso en el ejército alemán





Estudiando ruso para servir como intérpretes al ejército.

Las autoridades directivas del ejército alemán vienen desde hace mucho tiempo prestando singular atención a los servicios que separadamente pudieran llamarse secundarios en el mecanismo militar, pero que en conjunto constituyen uno de los resortes de los que puede depender en parte el éxito de su empresa guerrera actual.

Entre esos servicios subalternos figura la enseñanza del idioma ruso a un número de soldados, con el fin de que puedan servir de intérpretes en la invasión del imperio moscovita por las fuerzas del "Kaiser".





Las dos mejores marcas, SANCY PERE & FILS
y A. PIERLOT & Cie. de Reims (Francia)

IMPORTADO EXCLUSIVAMENTE POR NUESTRA CASA

CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche (dulce) botella magnum...... $	7.90
CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche (dulce) cajón de 6 botellas magnum, a........................ $	44.50
CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche (dulce) botella.............. $	4.00
CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche (dulce) cajón 12 botellas, $	45.00
CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche, ½ botella.................. $	2.25
CHAMPAGNE Sancy Carte Blanche (dulce), cajón de 24 medias botellas, a pesos	51.00
CHAMPAGNE Sancy Extra Dry (seco), 1 botella.............. $	4.50
CHAMPAGNE Sancy Extra Dry (seco), cajón de 12 botellas.. $	51.00
CHAMPAGNE Sancy Extra Dry (seco), ½ botella.............. $	2.50
CHAMPAGNE Sancy Extra Dry, cajón de 24 ½ botellas..... $	57.00
CHAMPAGNE Sancy Brut (seco natural), botella............... $	4.50
CHAMPAGNE Sancy Brut (seco natural), cajón 12 botellas..... $	51.00
CHAMPAGNE Sancy Brut (seco natural), ½ botella............. $	2.50
CHAMPAGNE Sancy Brut (seco natural), cajón 24 medias botell. $	57.00
CHAMPAGNE Sancy Gout Americain, la botella............. $	4.90
CHAMPAGNE Sancy Gout Americain, cajón de 12 botellas.... $	57.00
CHAMPAGNE Pierlot Doux (dulce), botella..................... $	6.50
CHAMPAGNE Pierlot Doux (dulce), cajón de 12 botellas.... $	73.00
CHAMPAGNE Pierlot Doux (dulce), ½ botella.................. $	3.50
CHAMPAGNE Pierlot Doux (dulce), cajón 24 medias botellas, $	77.00
CHAMPAGNE Pierlot Gout Americain (demi-sec), botella........ $	6.25
CHAMPAGNE Pierlot Gout Americain (demi-sec), cajón de 12 botellas, a........................ $	69.00
CHAMPAGNE Pierlot Brut (muy seco), botella................. $	6.50
CHAMPAGNE Pierlot Brut (muy seco), cajón 12 botellas...... $	73.00
CHAMPAGNE Pierlot Brut (muy seco) ½ botella............... $	3.50

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.

GATH & CHAVES LD.

DEPARTAMENTO DE COMESTIBLES: Bartolomé Mitre y Florida



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR: EUSTAQUIO PÉLLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año XI — Buenos Aires, 26 de Diciembre de 1914 — N.º 526

LOS DOS NACIMIENTOS

El viejo pesebre de los chicos y el nuevo pesebre de los grandes.

Charlas del pebete



Por fin ya vino el Mesías,
ya todos seremos ricos.
¡Celebremos estos días
cantando unos villancicos!
Bailemos alegremente
al compás de los tambores,
que no estaba el presidente
en Belén con los pastores.

Ni con el diputado Pastor, ni con nadie. Estaba solo y no en Belén como rey mago, como espectador "simple", ni mucho menos como "criatura".

No, no estaba en Belén alelado ante el milagro grandioso del Nacimiento. Tenía don Victorino cabales sus "cabales". Reconozcamos su razón. ¡Albricias!

El doctor de la Plaza no va a resultar "placé", sino ganador en la carrera de "obstáculos" financieros en que sigue "empeñado" el país. Saldrá "victorioso" don Victorino al confirmarse su declaración de que el país es tan rico como él... Lo ve a través de los vidrios de aumento con que lo mira.

Nuestra enorme producción por un lado, las economías poroto, digo, por otro, y el "restablecimiento" de la navegación (que estaba "postrada) por todos los lados, harán que se nos llenen de oro los bolsillos, hasta el punto de que vamos a tener el mismo problema de don Marcelino. ¡No vamos a saber qué hacer con la "Plata"!

Con el oro sí sabemos lo que hacer, como todos los mortales.

Lo importante para nosotros ante la actual guerra era tener libre el camino para la exportación. El mar estaba lleno de torpederos. Estaba "entorpecido". Pero ya se ha "despejado". Ya pasó la tormenta.

La paz no "reina en Varsovia" todavía, pero en el "Pacífico" sí hay "paz". El único Pacífico donde no la hay, es en el ferrocarril así llamado. Gente sin trabajo, que no tiene cosa más productiva que hacer, se dirige a las estaciones, hace en ellas algo más que una "parada", las asalta y... sigue viaje no más. Pero la policía se encargará de "dar trabajo" a esa gente, en justa reciprocidad. Es un deber, por lo menos. Y las estaciones recobrarán su apacible clima habitual, lo que no sucede, por cierto, en las estaciones del año. ¡Linda primavera la que nos acabamos de chupar!

Hablemos del otro Pacífico.

En esta conflagración, que de europea no le va quedando más que el nombre, ni en el "Pacífico" había "paz". Sus aguas tranquilas fueron azotadas por una tormenta artificial de truenos y relámpagos producidos por los cañones de los buques guerreros, hasta que por fin unos se fueron a pique y otros cerraron el pico. "Callaron" las bocas de los cañones "sobrevivientes", con lo cual podemos aquí "levantar el gallo" y "acostarnos" nosotros a dormir tranquilos, soñando con la reanudación del intercambio comercial y grandezas subsiguientes.

Ya podemos exportar nuestros productos. Ya no corre peligro nuestra carne. Ya no nos "sacarán el cuero" en la travesía. Y nos enriqueceremos, como aseguraba don Victorino.

¿Irán los productos? ¿Vendrá el oro? ¿Seremos ricos? ¿Seremos pobres? Por el momento estamos en la afirmación "a la cuarta pregunta".

Don Victorino sigue estando seguro de nuestro brillante porvenir, y para que nos vayamos acostumbrando al "desahogo", nos incita a pedir plata a los bancos y aconseja a éstos que nos lleven el apunte.

Con este objeto visitó don Victorino al presidente del Banco de la Nación y a varios gerentes de otros bancos, exhortándolos a que sean más "liberales"... que él con los industriales, con los ganaderos, con los agricultores,... con todo el mundo.

Mediante la garantía de don Victorino algo se podría hacer, pensaron algunos gerentes, sin atreverse, sin embargo, a insinuar esta declaración, sabiendo que él "no suelta prenda" agraria ni de vestir. Ni un "terno" de los de su uso corriente, ya sea para los acuerdos de "gabinete", ya para más "entre casa", "at home", como él dice; o, como pronuncia el doctor Moyano, "a tome"... ¡"A traiga", es a lo que está don Victorino más dispuesto!

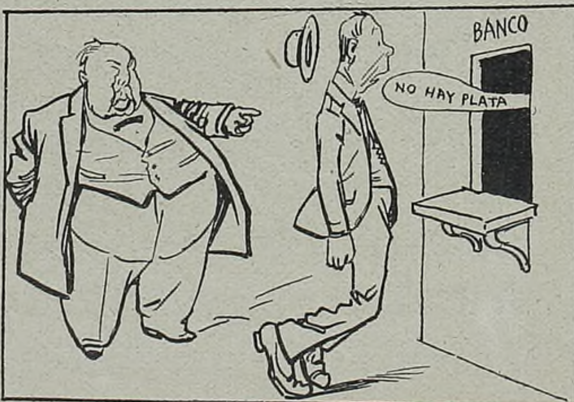
No es don Victorino el rey dadivoso ni el héroe manchego, aunque le sea familiar el canal de la "Mancha". Nada de quijotismos ni de caballería andante entra en sus cálculos.

Para libros de caballería, los de la biblioteca del Congreso, que han revuelto el juicio a diputados y senadores, sin siquiera ser leídos por unos ni por otros. Sólo por la vaga duda de su existencia. ¡Un efecto mágico! ¡Un éxito de librería nunca visto!

Cuando en la discusión del presupuesto se tocó el punto de la biblioteca del Congreso, en el calor del debate, la Cámara de Diputados resolvió nombrar una comisión para investigar la inversión de los fondos correspondientes al fomento de dicha biblioteca. La Cámara "alta" puso el grito en el cielo, protestó por que la "baja" se le quisiera "subir" a las narices. Y esa cuestión, así como otras muchas, dió origen a discusiones entre los señores diputados calificadas por un diario de "escenas de los bajos fondos".

Muy en carácter, por cierto, ya que se trataba en el Congreso de "bajar los fondos" en todos los items, incisos y anexos del presupuesto para el año próximo.

P B T.



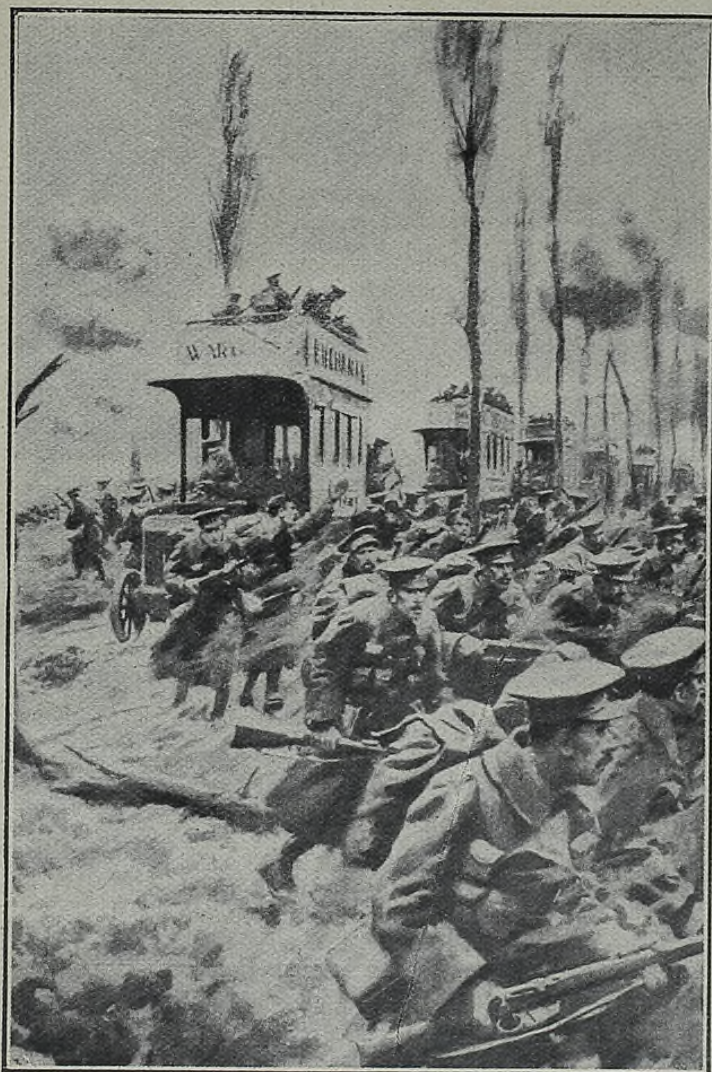


CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA





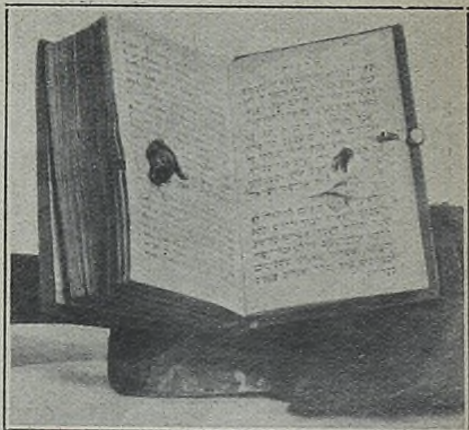
En el cuartel general alemán. El emperador Guillermo pasando revista a un regimiento sajón de la Landwehr.



Omnibus automóviles que llevaban a las trincheras a los soldados británicos en la línea Armentières-Ypres.



El general austriaco Potiorek, comandante de las tropas en Servia, quien, según anuncian, fué sometido a un consejo de guerra por el fracaso de su plan.



Un libro de oraciones que salvó la vida a un suboficial alemán, quedándose incrustada en él la bala de "shrapnel" que lo alcanzó.

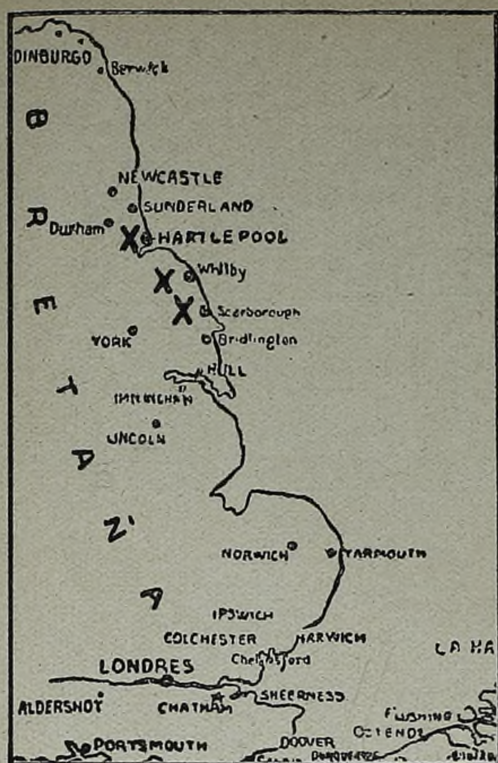


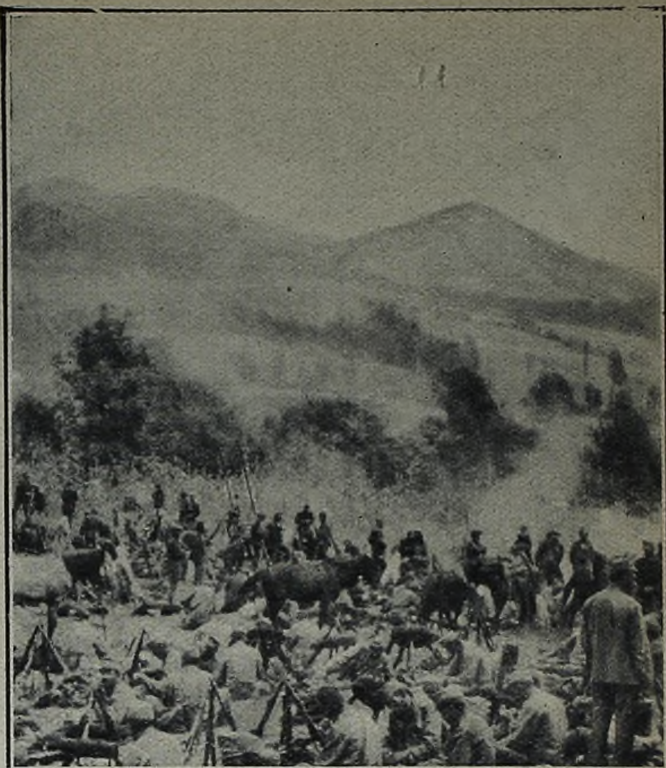


1. Soldados ingleses buscando a un espía alemán escondido en una parva de pasto, donde recibía informaciones del campamento inglés por un alambre. — 2. Prisioneros de guerra en colonias árabes lavando la ropa.



Marineros alemanes en Turquía, con el fez turco formando la media luna y la estrella.





1. El bombardeo de los puertos ingleses por los buques alemanes. Los puertos bombardeados están marcados con cruces. — 2. Campamento de infantería austriaca en Servia.



Senegalenses a la defensiva en Pervyse.



La campaña de los rusos. Familias que acompañan a los soldados a la partida para el combate.



Las cocinas de campaña durante la marcha.



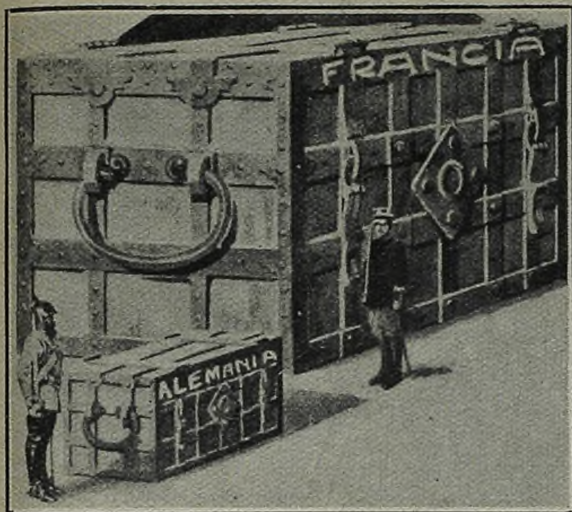
Las noticias de la guerra en el campamento.



El sitio de Przémysl. Columna rusa que al atacar la plaza es diezmada por el estallido de una mina.



HOMBRES Y DINERO EN LA GUERRA



Los tesoros de guerra: Francia, 1914; Alemania, 1870-71.



Las reservas metálicas de las naciones beligerantes: Francia, Rusia, Inglaterra, Alemania y Austria.

Es notorio que la guerra moderna es la más colosal que el mundo ha presenciado jamás. La estadística viene en apoyo de esta aserción general indicando el número enorme de los que directa o indirectamente toman parte en ella. El eminente economista francés Pablo Leroy Beualieu, ha enviado a la Academia de Ciencias Morales y Políticas, de Francia, una comunicación de la cual extraemos los siguientes datos:

Calculada la población del globo en 1.700 millones de habitantes, las naciones que toman parte activa en la guerra representan un total de 457 millones, más de una cuarta parte de la población total de la tierra.

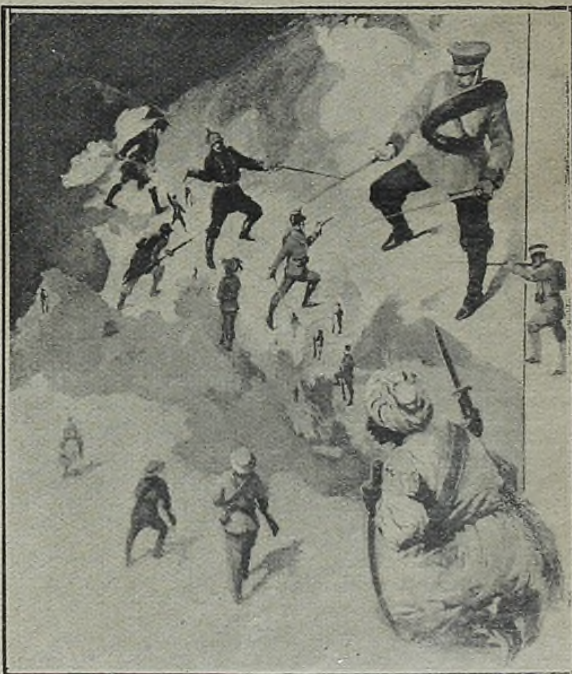
Constituyen estas naciones dos grupos, uno compuesto por Rusia, Francia, Bélgica, Inglaterra, Servia, Montenegro y Japón, que tienen un total de 321.459.000 de habitantes, y otro formado por Alemania, Austria-Hungría y Turquía, que suman 135.937.000 de habitantes.

A estas cifras hay que agregar 417 millones de semibeligerantes, que constituyen la población de las colonias de las naciones en guerra, es decir, otra cuarta parte de la población mundial, por lo cual puede decirse fundadamente que la mitad del género humano está sobre las armas.

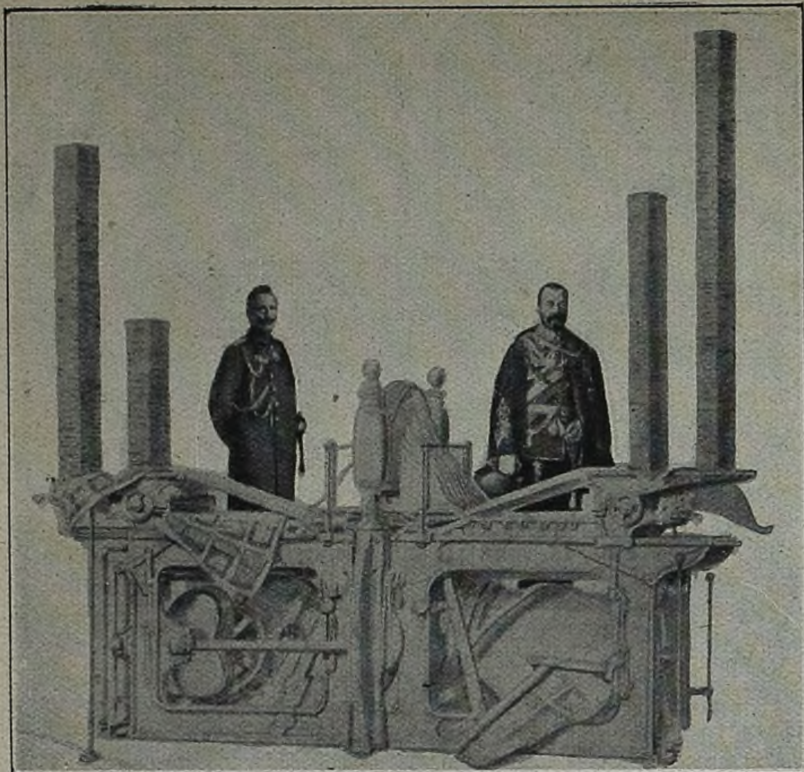
A estas cifras, de por sí solas enormes, hay que agregar 67 millones de hombres más de Italia, Bulgaria, Rumania, Grecia, Suiza, Holanda y Portugal, que, siendo naciones neutrales, han tenido que movilizar sus ejércitos para guardar su propia neutralidad. Es decir, que el número de hombres que, como soldados o movilizados, toma parte en la contienda europea, alcanza a 941 millones, cerca del 55 por ciento del género humano.

Es claro que no están sobre las armas esos 941 millones, pero todos contribuyen de un modo o de otro a la lucha.

Los países beligerantes combaten, no sólo con los hombres, sino también con el dinero. Al comienzo de la guerra los alemanes dijeron: "Sacrificaremos hasta el último hombre." Y los ingleses replicaron: "Gastaremos hasta el último pe-



Se puede asegurar que la mitad del género humano está en armas.



Emisión de papel moneda: Alemania 23 de octubre, 23 de julio; Rusia: 21 de julio, 6 de octubre.

nique." En realidad, de ambas partes se sacrifican vidas humanas y se gastan millones de numerario; pero es curioso notar cómo el dinero parece se gasta ahora, en tiempo de guerra, de un modo diferente de cómo se gastaba en otros tiempos.

En tiempos antiguos, que pueden terminar en la Revolución Francesa, los pueblos beligerantes debían gastar moneda contante y sonante para afrontar los gastos de la guerra. He aquí por qué en tiempo de paz se veían obligados a formar el "tesoro de guerra", para alimentar y pagar a los ejércitos cuando se promoviera un conflicto armado.

Actualmente los tesoros de guerra no se usan en las naciones, y quedaba como único recuerdo el famoso tesoro de 150 millones de marcos que Prusia reservó de los 5.000 millones de la indemnización francesa de 1871, tesoro que en el año anterior se había aumentado a 300 millones de marcos.

El sistema ahora es otro, consiste en la acumulación de reservas metálicas en los bancos de emisión, que se dice sirven para aumentar la garantía de la circulación de la moneda fiduciaria, pero que en realidad constituyen el tesoro de guerra de los estados, como lo prueba actualmente el hecho de que los estados beligerantes, apenas rotas las hostilidades, se apresuraron a decretar la circulación forzosa del papel moneda.

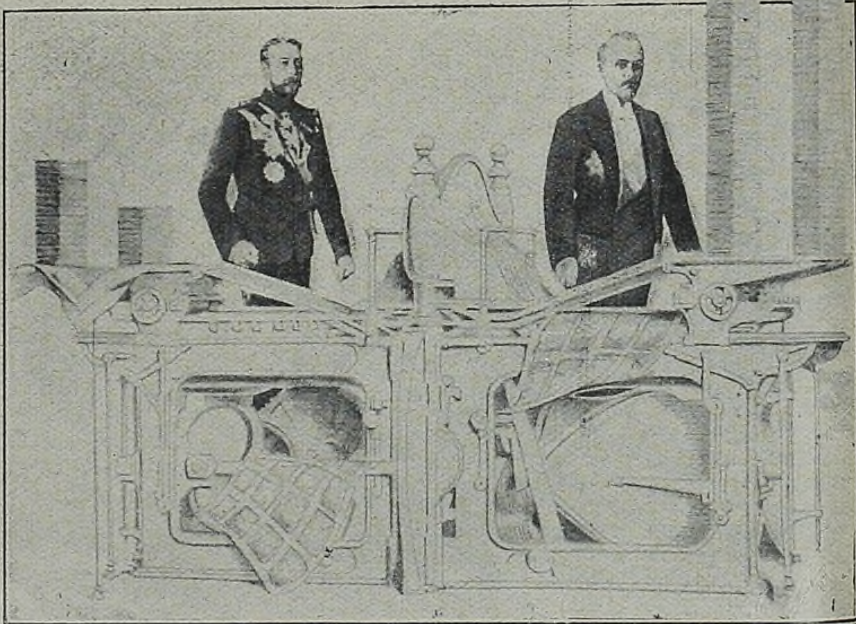
Así el Banco de Francia tenía el 23 de julio último un encaje a oro de 4.104.390.351 francos, que el 15 de octubre era de francos 4.121.000.000. En las mismas fechas, Rusia tenía en el interior 1601.1 1611.7 rublos oro; en el exterior 143.9 y 216.4 rublos oro y 13.8 y 45.8 rublos plata.

El Banco Imperial alemán tenía el 23 de julio 1.357 millones de marcos oro, y el 23 de octubre había aumentado esa reserva áurea a 1.282 millones.

Parece una paradoja ese aumento en tiempo de guerra. Pero la explicación es bien sencilla. Todo el mundo sabe con qué abundancia se ha lanzado al mundo en los países beligerantes el papel moneda; porque la guerra no se hace con el oro, sino con la moneda fiduciaria.

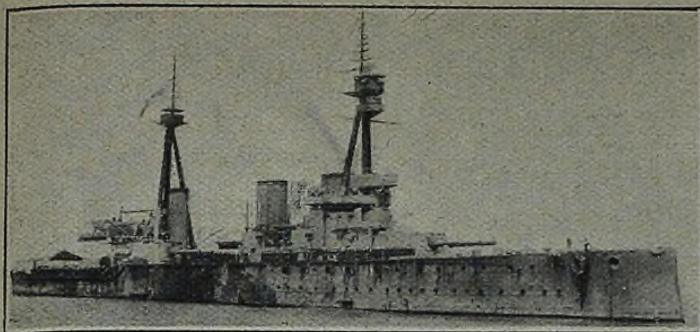
Así, el Banco de Francia, desde el 23 de julio al 15 de octubre aumentó en 3.443 millones de francos la circulación fiduciaria; el Banco de Rusia, desde el 21 de julio al 6 de octubre, en 1.008 millones de rublos, y el Banco de Alemania, desde el 23 de julio al 23 de octubre, en 2.007 millones de marcos.

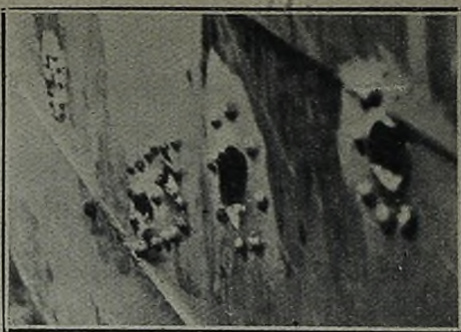
El dinero para la guerra se tiene ahora no gastando y fabricando billetes, o sea promesas de pagar en el futuro.



Emisión de moneda fiduciaria. Inglaterra: 29 de octubre, 30 de julio; Francia: 23 de julio, 15 de oltubre.

EL ACORAZADO INVINCIBLE EN MONTEVIDEO

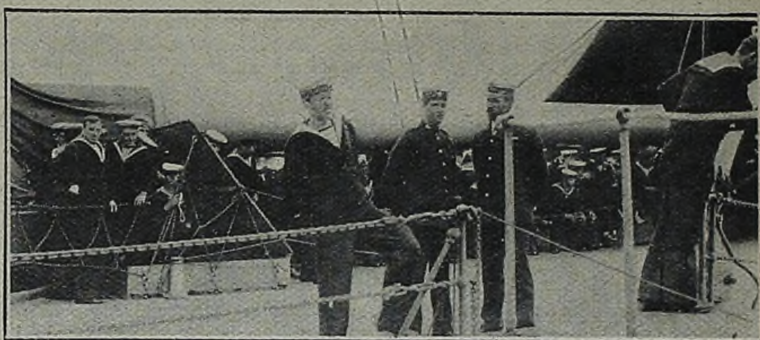




1. El Invincible, buque almirante de la escuadra inglesa que destruyó a la alemana en las Malvinas, a su llegada a la rada de Montevideo. — 2. Destrozos sobre la línea de flotación del acorazado, causados por las granadas de los buques alemanes y reparados provisionalmente con chapas internas.



El vicealmirante Sturdee, a su desembarco.



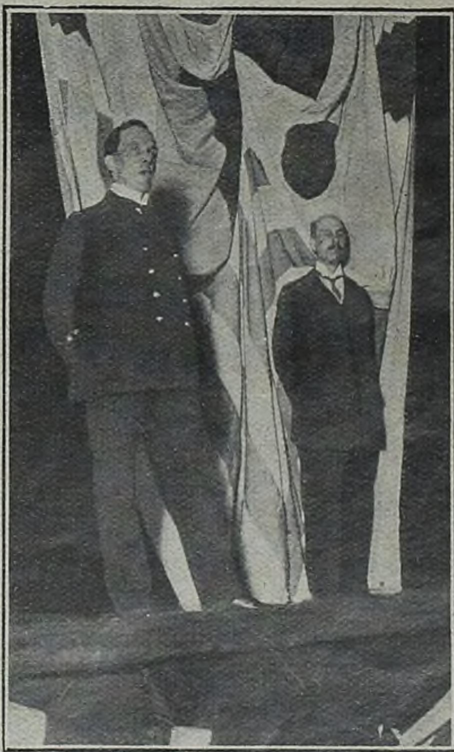
La guardia del portalón del Invincible. En el fondo, la marinería asistiendo a un servicio religioso.



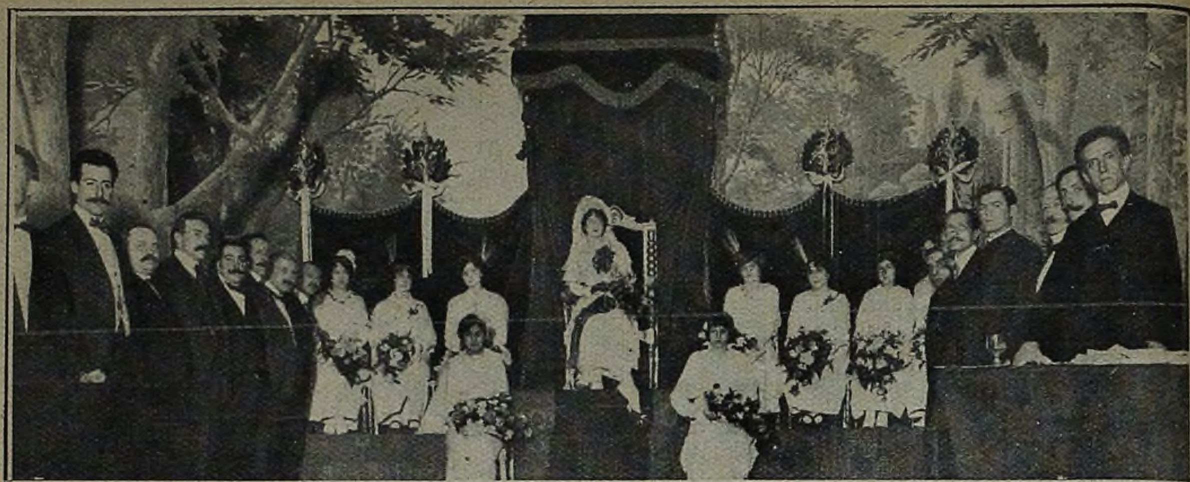
El ''lunch'' ofrecido al vicealmirante en el Victoria Hall.



Grupo de oficiales del Invincible.



El vicealmirante Sturdee en el escenario del Victoria Hall, agradeciendo la recepción que le hicieron sus connacionales.



Los juegos florales del Casal Catalá en el salón de la Unione e Benevolenza. La reina de la fiesta, señorita Eugenia Guastavino Arnau, con la corte de amor, el poeta premiado con la flor natural, señor Julián Molinari Galcerán y el jurado.

INSTITUTO NACIONAL DEL PROFESORADO



Celebración del 6.º aniversario del instituto. El doctor Guillermo Keiper leyendo su discurso.

LA OPERETA "ILUMINADA"



Escena final de la opereta "Iluminada", estrenada por la compañía Llimona en el Avenida. El autor de la letra señor Ramón Guerrero y el de la música maestro Lorenzo Spena.


En el corso de las flores





NECROLOGÍA



El escritor Antonio Monteavaro.



El entierro de Monteavaro en la Chacarita. Discurso del doctor Ingenieros frente al panteón del Círculo de la Prensa.

El periodismo ha lamentado en los últimos días la pérdida de un escritor que dió durante veinte años los frutos de su brillante espíritu. Antonio Monteavaro, cuyos últimos trabajos se han publicado en esta revista, se extinguió minado por una dolencia, de la que veíamos con tristeza el continuo avance.

Ha sido otro malogrado de la serie de los cultivadores de las letras patrias, de estos "pioneers", que encuentran todos los obstáculos y peligros. Con profundo dolor escribimos estas líneas.





1. El periodista señor Pedro López Obanza. — 2. Entierro de López Obanza en La Chacarita. — Discurso del señor Joaquín de Vedia, interpretando el sentimiento del personal de "La Nación".



Inhumación de los restos del doctor Adolfo Saldías, ministro en Bolivia. Discurso del ministro de Relaciones Exteriores doctor Murature.

—López Obanza, un veterano que une su nombre a la historia del gran progreso alcanzado por el periodismo en este país, falleció también, después de haber entregado su vida, puede decirse, a esta obra periodística, cada vez mayor, de más esfuerzo y alcance.

—Finalmente Bernardo A. Berro, uruguayo de reconocido talento, murió como Monteavaro, lamentado por cuantos apreciaban sus grandes facultades.













1. Señora Livia P. de Viana, † en Montevideo. — 2. Señora Margarita Martín, † en Adrogué. — 3. Señora Eglantina Inglesini de Bran. — 4. Señor José H. Sarrieta, comisario de la sección 23.ª. — 5. Señor Juan B. Cabada. — 6. Señor Carlos Alleig.

PARTIDA DE LA TRIPULACIÓN DEL MORENO

1. El ministro de Marina y oficialidad en el puente de mando del transporte Chaco que, con el Pampa, conduce la tripulación a los Estados Unidos. — 2. Discurso del teniente de navío Espíndola en nombre del ministro de Marina. — 3. Parte de la tripulación.

DE ROSARIO

ASILO MARÍA AUXILIADORA



Niñas que presentaron el cuadro vivo "El Arte Musical", en la fiesta de fin de curso.

BANQUETES





1. Banquete dado en el Aue's Keller por los arquitectos recibidos el año pasado, celebrando el primer aniversario de su carrera. — 2. El banquete de los médicos en el Café París.

VELADA DE BENEFICENCIA



Grupo de los que tomaron parte en la velada por las víctimas de la guerra, celebrada en el Etoile Palace.

COLEGIO DE LA EUSKAL ECHEA



Niños que tomaron parte en el estreno del juguete melodramático "La Pampita", letra de F. R. Laphitz, música de E. S. Vicuña.

POR LOS NIÑOS POBRES





La fiesta de la sociedad José Federico Moreno, en el local San Juan 2540. La comisión organizadora y uno de los cuadros infantiles.

EL CRIMEN DE VILLA URQUIZA



Antonio di Piazza, presunto autor del crimen.

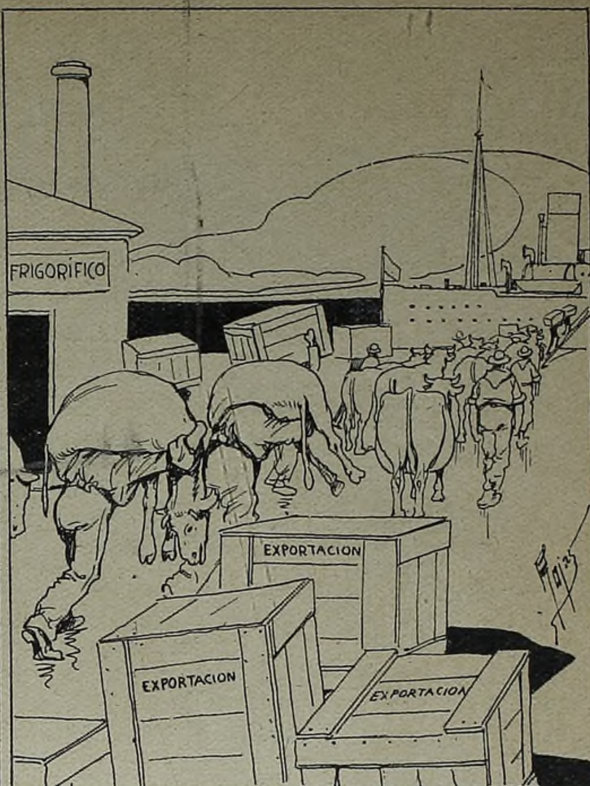


La cantina calle Colodrero (Villa Urquiza) donde fué asesinado el dueño Miguel Fazzani.

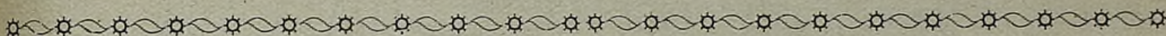
EL NEGOCIO DE LAS CARNES



Cuando hay esta mala carnicería...

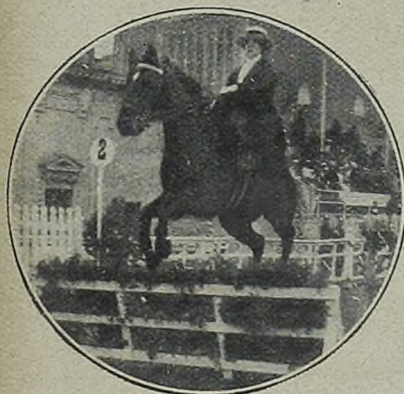


... esta otra hace necesariamente negocio.



CONCURSOS HÍPICOS







1. Desfile de los participantes en los concursos del Club Hípico Argentino celebrados en Palermo. — 2. La señorita Gilda Hoffmann, primer premio por salto. — 3. Ganadores del Premio Ensayo.

EL SUEÑ



—¡El millón! ¡Seguro, amigo! Mío será. Vea: salgo de casa con intención de comprar un entero, subo al tranvía número siete, el boleto que me dan estaba numerado con cuatro sietes; intrigado, miro el número del guarda, ¡y era el 777!

Apunte, amigo. Fascinado, bajo frente a la agencia de lotería, cuento los pasos, y siete hasta llegar a la puerta; todavía eso es poco; verá usted: al pretender entrar, tropiezo con un individuo, ¡un jorobado!; pido perdón y, aprovechando la oportunidad, paso mi mano siete veces sobre su joroba; lo llamo y le ruego que elija un número. ¡El número que trae lleva por terminación dos sietes! Nada, compañero. ¿Quién después de estas cosas puede dudar que se sacará el premio mayor?...

Así era como había hablado aquel día el joven. Así, como lo muestran los grabados, había soñado aquella noche.

Alejandro C. DEL CONTE.

DEL MILLÓN



EL BOXEADOR JACK JOHNSON



El célebre boxeador recién llegado a Buenos Aires, con su esposa.

ESCUELA DEL ASILO NAVAL



Un cuadro de la fiesta de fin de curso.

INSTITUCIÓN ARGENTINA DE CIEGOS



El consultorio gratuito establecido por la institución. Aistentes al acto inaugural.

LOS NUEVOS PILOTOS AVIADORES



El señor Carlos Borcosque, el más joven de nuestros aviadores.



Señor Manuel García Conessa.



Señor José A. Cousillas.

El general turco Enver bajá



El Gran Turco al sultán han llamado,
sólo a él grande, por gracia de Alá;
pero hoy día otro turco ha brillado
también grande, que es Enver bajá.

EL PREMIO GORDO



I

EN LA OFICINA

—¿Cuánto quiere usted jugar
a la lotería?
—Nada.
—¿Nada?
—Nada.
—¡Qué bobada!
¡Es usted muy singular!
Todos los de la oficina
juegan y... ¿usted no?
—Pues, no.
—¡Nos caerá el gordo!
—¿Soñó
con la suerte, o la adivina?
—Voy a ponerlo en la lista
con catorce nacionales...
—No, señor. Seamos formales;
le digo a usted que no insista.
Buena suerte, hasta mañana.
—¿Desprecia usted los millones?
—Vuelvo a decirle que nones,
y que no me da la gana.

II

EN EL HOGAR DOMÉSTICO

—¿Sabes que a tu compañero
de oficina, don Eufemio,
le ha caído un premio?
—¿Qué premio?
—¡El premio gordo!
—¿Sí?
—¡Entero!
—¿Qué dices?... ¡Pobre de mí!...
¡Yo que no quise jugar
en su número, qué azar!...
—¡Eso te sucede a ti!
¡Eres un bestia!
—¡Mujer!...
—¡Un animal, un pendón!
—Vamos, ten resignación,
no me hagas enfurecer.
—¡Qué torpeza, no jugar
con don Eufemio!...
—¡Alma mía,
te juro que yo creía
que no nos iba a tocar!
—¡Eres un tonto y un necio!
—¡Señora!...
—¡De un majadero!
—Pues bien; ¡desprecio el dinero,
y a ti también te desprecio!

III

EPÍLOGO

Lo del gordo fué un rumor
que propaló algún bromista,
y al publicarse la lista
se deshizo aquel error.

Y ahora va la pobre esposa
buscando al bestia, al pendón
de su marido, deseosa
de una reconciliación.

BERNABÉ MORERA.

Mi sastre el doctor Luis Güemes

En uno de mis sonetos, casi tan inéditos como célebres, me proclamaba sencillamente "el caballero de la noble aventura". En efecto, muchas he tenido y de las más pintorescas. Empero ninguna, transcurridos veintiséis años, me causa tanta gracia, después de haberme causado tanta vergüenza, como la que paso a contar.

El día 20 de julio de 1888, fecha decisiva en mi existencia, me embarcaba en Burdeos para Buenos Aires a bordo del Equateur. Una semana antes había abdicado mi cátedra de literatura francesa en Saint Edmund's College, uno de los establecimientos que constituyen la universidad de Londres.

Tal sacrificio me había sido dictado por el más puro, el más ardiente, el más fecundo de los egoísmos: el egoísmo del amor. En efecto, acompañaba en su viaje de regreso a la capital argentina, do estaban radicadas, a mi novia, ¡ay! desaparecida en la plena virginidad de su primavera, y a mi futura suegra. En mis frecuentes escapatorias a París, las había conocido en casa de parientes míos y no tardé mucho en declararme.

Mas no es ésta la ocasión de recordar la novela de mis veinte años ni de reabrir heridas, a pesar del tiempo mal cicatrizadas. Voy a mi argumento.

Saben los viajeros que todo transatlántico es un pequeño mundo flotante, por no decir una gran aldea. En pocos días de navegación se forman loterías, se anudan, se desanudan intrigas y se vive en pleno ambiente de chismes y vanidades.

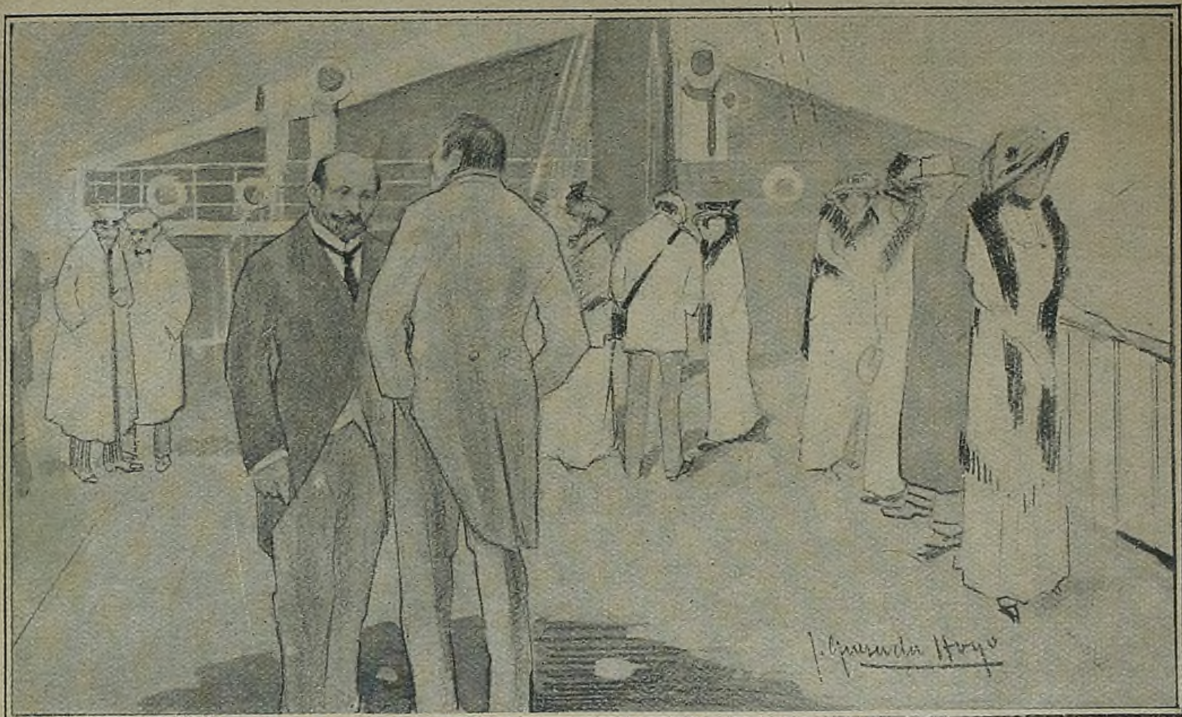
Las primeras clases, que por sus altos precios y condiciones de etiqueta filtran hoy en los vapores modernos la calidad de los pasajeros, eran abordables entonces para todas las categorías sociales. Los camarotes para hombres constaban de cuatro a seis cuchetas... Como en el tren hoy para una sencilla excursión a la Pampa.

Me tocaron de lote tres compañeros admirables: el señor Ferro Cardoso, propagandista del café brasileño en París y uno de los grandes jefes del republicanismo durante el imperio; un joven y sabio abate francés, desterrado por su obispo por causas sentimentales, y todo un señor artista de tapicería... Ostentaba el noble apellido de Mouton y lo enviaba su casa, una de las principales de Lutecia, a dirigir las nuevas instalaciones de la familia de Anchorena en la calle Maipú.

El ilustre señor Mouton había estado ya en Buenos Aires y pretendía conocer a toda la aristocracia. Hasta me describió el peinado "négligé" de las damas, que, al levantarse, solían venir a presenciar sus trabajos. Muy posible: las costumbres entonces eran más patriarcales...

Al llegar a la Coruña, había observado a un señor muy grave y meditabundo que, desde las primeras horas de la mañana, se paseaba por la cubierta. Salió en ese momento, desayunado, del comedor el ínclito Mouton.

—Dígame: ¿quién es ese caballero?... Usted que conoce a todo el mundo... Tiene una cara de sabio, de filósofo...



—¡Qué ha de ser!... No lo he tratado personalmente, pero ya sé quién es... ¿Un sabio? ¡ja, ja, ja! Es el primer sastre de Buenos Aires y vuelve de hacer sus compras en París y Londres.

Inmediatamente corro al camarote, saco uno de mis trajes más flamantes, elijo una preciosa corbata y me presento al gran árbitro de las elegancias:

—Disculpe, maestro, pero no ignoro su competencia. Su fama ha llegado hasta mis oídos ¿Qué le parece este "jacket"?

Algo sorprendido, adivinando tal vez en mí síntomas de locura, el interpelado, mirándome fijo en los ojos, optó por contestarme con angelical paciencia:

—¡Pero si le queda admirablemente!

—Es de Pool, señor.

—Excelente marca, en efecto. Lo felicito.

—¿Entonces puedo ir a recorrer las calles de la Coruña sin que me critiquen?

—"Je vous répete que vous êtes très chic".

En todos los puertos se repitió la misma escena. Al fondear el Equateur en el Tajo, consulté de nuevo, pensando en las hermosas lusitanas, al pontífice de la moda.

¿Pontífice de la moda?... Una duda, sin em-

bargo, torturaba mi espíritu. Había observado que el famoso sastre lucía siempre el mismo "jacket", un humilde "jacket" a cuadritos y una pobre corbata pésimamente anudada. Estaba ya por perder la fe cuando Mouton me dijo:

—En casa del herrero, cuchillo de palo.

En Dakar sometí a las apreciaciones del "maestro" un completo de brin blanco, un casco colonial y un quitasol verde. La misma música, con pocas variantes, en Pernambuco, Bahía y Río Janeiro. Como siempre, el "árbitro" parecía extasiarse ante mi buen gusto. Y mi orgullo de joven enamorado que se pavoneaba cerca de la Dulcinea, aceptaba como elogios la menor sonrisa del gran sastre.

¡Montevideo, por fin!... Dos días y noches, sacudidos por una tempestad horrible, lluvia feroz y neblina de cortar con cuchillo, habíamos pasado entre mar y río. Ningún pasajero se atrevía a bajar, y me iba a acostar cuando oigo desgarrantes pitadas y una horrible gritería:

—¡Viva el doctor Güemes! ¡Viva el príncipe de la ciencia! ¡Viva el honor de la medicina argentina!

Regreso a cubierta en el momento en que, desde una flotilla de vaporcitos, subía una multitud delirante.

A uno de los jóvenes manifestantes, pregunto en francés el motivo de la manifestación.

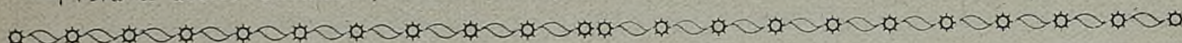
—¿Cómo? ¿Usted no sabe? A bordo viaja la gloria de la Argentina: el doctor Luis Güemes, que, después de recibirse en Buenos Aires, acaba de triunfar en la Facultad de París. ¡Viva el doctor Güemes! ¡Vivaaa! Mire; es ese señor a quien todos rodean.

¡Horror!... ¡El doctor Güemes era mi sastre!...

Me refugié en el fondo de mi cabina...

Y tal es la vergüenza que todavía experimento desde la noche del 14 de agosto de 1888, que ni siquiera, aun en el caso de ser aplastado por el automóvil del doctor Güemes, me atrevería a pedir a mi sastre un solo punto de sutura.

CARLOS DE SOUSSENS.



DE ESTACIÓN IRIGOYEN



Profesora y alumnos de la Escuela Nacional n.º 15.

DE BAHÍA BLANCA



Señoritas que han obtenido premios este año en sus distintos cursos musicales.

DE COLONIA SAN JOSÉ



Grupo de la fiesta celebrada en la Escuela Nacional n.º 73, con motivo de la terminación del curso.

LOS NUEVOS OFICIALES DEL EJÉRCITO





1. El director de la Escuela Militar coronel Gutiérrez despidiendo a los cadetes que egresaban. — 2. El ministro de Guerra presidiendo el acto de distribución de premios.





1. Palabras de agradecimiento del sargento Alberto Correa, que obtuvo el premio del ministerio de Guerra. — 2. Recepción verificada en el Círculo Militar en honor de los nuevos oficiales.





1. El sargento Antonio Vieyra Spangenberg, que mereció el premio Pro Patria por haber obtenido la más alta clasificación de egreso, pronunciando su discurso de agradecimiento. — 2. Grupo de los nuevos oficiales.

Enlaces



Señorita Carmen Díaz Vélez
con el señor
Belisario Alvarez
de Toledo.



Srta. Carmen Rache
Peuser
con el señor
Julio Halle.



Srta. Albertina Gallino
con el señor
Florentino Dallorso.

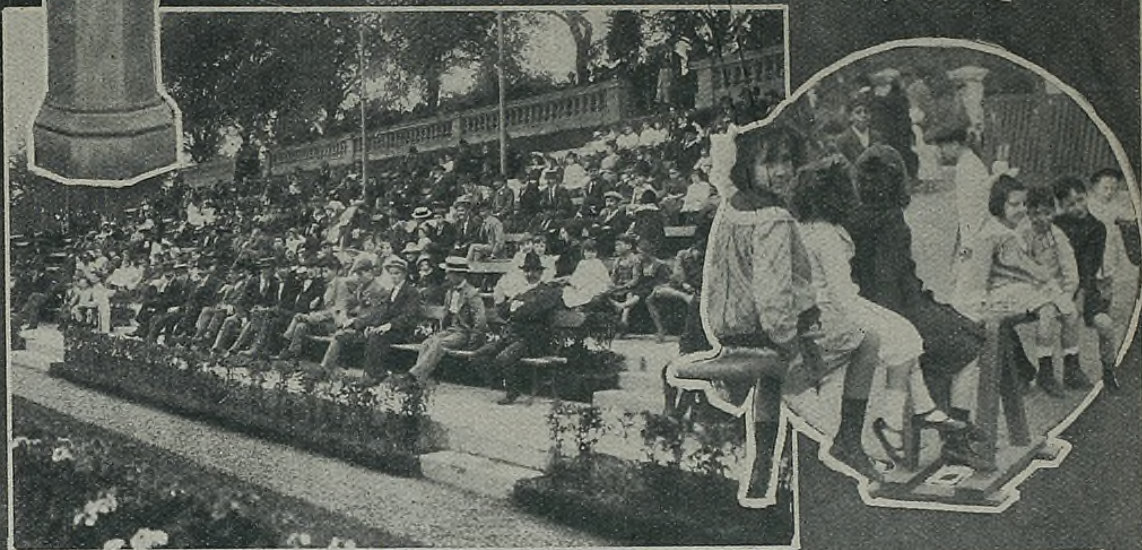


Señorita Fela Fernández Goñi
con el
señor J. R. Otero.

En el Parque Lezama



Siendo el Parque Lezama uno de los mejores paseos públicos con que cuenta nuestra capital, debido al abandono en que estuvo por parte de la municipalidad, permaneció ignorado de la mayoría de los habitantes de la metrópoli, los cuales no se imaginaban la belleza que encierra este paseo, hermosamente formado. Su densa arboleda, sus barrancos y sus peculiaridades en general hacen de él un sitio a propósito para recrearse durante el



verano, principalmente para aquellas personas que por su condición o trabajo no pueden salir a veranear, lo mismo que un lugar adecuado para que puedan recrearse los niños.

La idea, bien acogida, del ex intendente doctor Anchorena, de que se iluminaran por la noche aquellas alamedas, a la vez que una serie de pequeñas reformas en los jardines, ha contribuído a que la afluencia de gente sea mayor, a la vez que a disipar cierta fama que tenía de ser frecuentado por gente de mal vivir.

Cuando fué nombrado el ingeniero Benito J. Carrasco para desempeñar la Dirección General de Paseos, entre las diversas reformas que efectuó, no fué olvidado el Parque Lezama, que, gracias a esos trabajos, ha vuelto a ser uno de los paseos preferidos.

Ultimamente se inauguró en él un anfiteatro modelo donde la banda municipal pudiera dar audiciones.

Este parque, resto de una de las grandes quintas que antiguamente circundaban a Buenos Aires, está ubicado en uno de los barrios donde hace más falta la abundancia de recreos y paseos pú-







blicos, debido a que en sus vecindades habita la mayoría del pueblo trabajador con sus familias, gente humilde en general, que necesita aire bueno, oxigenado, durante las horas que las rudas tareas en las fábricas y en los talleres, les deja libres para el descanso.

Como los grandes jardines y el espeso bosque de Palermo son el lugar preferido de los habitantes de los barrios norte, este y oeste de la capital, el Parque Lezama, formando "pendant" con el anterior, hace las veces de él para el vecindario de los barrios del extremo sur, quienes, por la distancia, están privados de concurrir a Palermo, y, además, para aquellos que de los pueblos circunvecinos vienen de paseo a ésta.



Como mencionamos anteriormente, entre las varias reformas que se efectuaron en su

interior, se construyó un anfiteatro. Esta construcción está hecha observando un estilo romano, como los más nombrados parques y plazas de las principales ciudades de Europa.

En su centro se ha levantado un amplio quiosco para los músicos, circundado de hermosos jardines.

Una buena perspectiva ofrecen las tribunas construídas para que el público pueda oir cómodamente los conciertos.

Siendo los días elegidos por la municipalidad los domingos y los miércoles para que tocara la banda, se ven los paseos del parque completamente concurridos. Hay que reconocer que debido al esfuerzo realizado por la Dirección General de Paseos, el Parque Lezama es actualmente uno de los mejores, si no el mejor en su género.



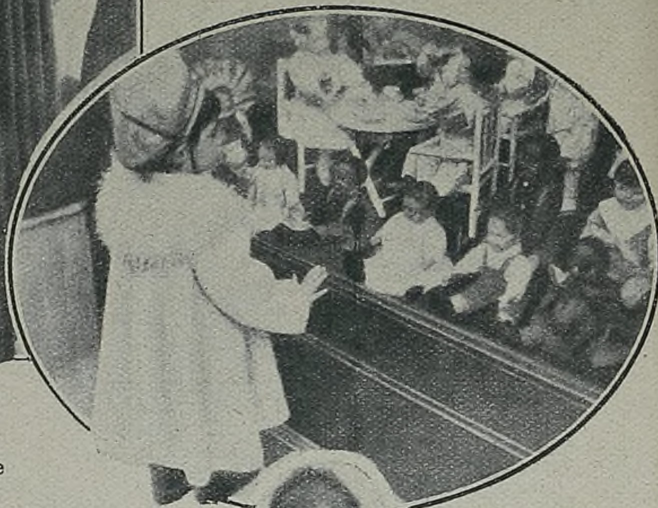
La Navidad en Roma



La nota triste de Navidad.

Es fiesta de alegría la de Navidad en Roma, como en todas partes. Los chicos y los mayores, los pudientes y los humildes, dejan que estallen en ese día las expansiones del ánimo, a las que no se puede dar rienda suelta sino en muy contadas fechas.

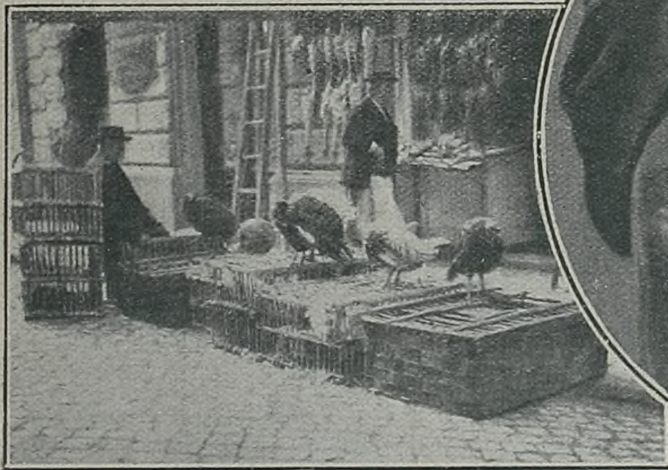
La alegría no es una cosa interna; necesita exteriorizarse, brotar de algún modo; no está a gusto en una sola persona; es contagiosa, pudiera decirse que epidémica, y va de unos a otros comunicándose, difundiéndose hasta invadir a las multitudes.



El suplicio de Tántalo.

En Navidad precisamente es cuando estas expansiones de la alegría tienen un carácter colectivo, como en carnaval.

Roma no es una excepción en esa época. Desde algunos días antes, las calles presentan un aspecto que sale de lo corriente en la vida ordinaria. Se advierte mayor movimiento de público, las calles centrales se llenan de paseantes, las vidrieras de los comercios comienzan a exponer los artículos de circunstancias.



Exposición de víctimas.



Esperando un cliente.

La víspera de la fiesta el desborde de gente constituye por sí solo una diversión. Todos los que no se han provisto para solemnizar dignamente el día del nacimiento del Redentor, se precipitan en los establecimientos en busca de comestibles con que animar gastronómicamente la solemnidad de un día tan marcado.

Los pollos, los pavos y todos aquellos manjares que con mejor deleite se saborean, son las víctimas más sacrificadas. Es claro que los expendedores de estos comestibles deben contribuir a la alegría de sus clientes llenando las fachadas de sus establecimientos con sus mercancías, salpicadas de flores y ramajes para cooperar de paso al ornato público. Se iluminan los frentes con profusión que da visualidad y aparato al conjunto.



Una muestra, que vale casi tanto como la de una joyería.



Pequeños amigos.

Nadie falta a proveerse; los dispendios se hacen con abundancia y sin reparo; se habla, se ríe, se goza por el momento y por lo que se espera gozar, y todo el mundo bulle, va y viene, grita y se divierte, promoviendo un gran estrépito, que extreman los chicos tocando trompetas, batiendo tambores, pidiendo juguetes y anticipándose, como los mayores, a la alegría que luego ha de llegar al colmo cuando en el hogar se sirva sobre los manteles el plato suculento rociado con ricos vinos de la tierra.

La alegría de la fiesta familiar es proverbial en ese día. Todos los preparativos de la víspera, toda la animación callejera repercute luego en el hogar durante la cena, y después se prolonga hasta el amanecer. En las calles, igualmente dura la alegría toda la noche. Las iluminaciones públicas dan animación a las expansiones de jóvenes y viejos. Quedan los cafés y los "restaurants" abiertos, sin que termine el desfile de la gente de buen humor un solo instante, y sin que los licores ni los platos típicos del día tengan un momento de reposo.



Llevando un regalo digno de ser agradecido.

El frío de la época más cruda del invierno, no es obstáculo para que las fiestas tengan animación dentro y fuera del hogar, al contrario, es un aliciente que siempre contribuye al regocijo de todos y los alienta a seguir en las diversiones y algazaras que propicia ese día, único en el año.

No falta, sin embargo, entre tanta alegría, la nota triste del pobre mendicante que, aprovechando la generosidad y el despilfarro de los que pueden gastar, hace su acopio limosneando de puerta en puerta para recoger algo con que alegrarse y dar paz a su estómago. Pero esta misma nota triste tiene en esos días un carácter menos doloroso, y la misma angustiosa necesidad de pedir parece que se contagiase de la alegría de los demás.



Otra nota triste.

Para el "picnic"



Empiezan los días agradables para "picnics", por lo que no está demás hacer alguna indicación a los aficionados a esos recreos campestres: Lleven una cocinita portátil de petróleo, que es cosa muy útil y da sorprendentes resultados.



Las latas de conservas no deben faltar, pues sirven mucho en ciertos casos.



No hay que preocuparse de llevar fruta, porque en cualquier quinta se puede obtener muy barata.



Teniendo en cuenta todo esto y algo más que se ocurra, puede pasarse un día espléndido.



La Navidad en la pintura española



España es en muchos sentidos la tierra de los contrastes, y por eso sus distintas escuelas pictóricas representan las escenas del nacimiento de Cristo de manera más diversa que en otros países.

Las más antiguas pinturas españolas de la Natividad, sin tener en cuenta las miniaturas, se encuentran en Cataluña, que son las pinturas murales de San Martí de Fenollar, de principios del siglo XII, y dos que se hallan en el museo de Vich y que probablemente tienen algunos años más que las anteriores.

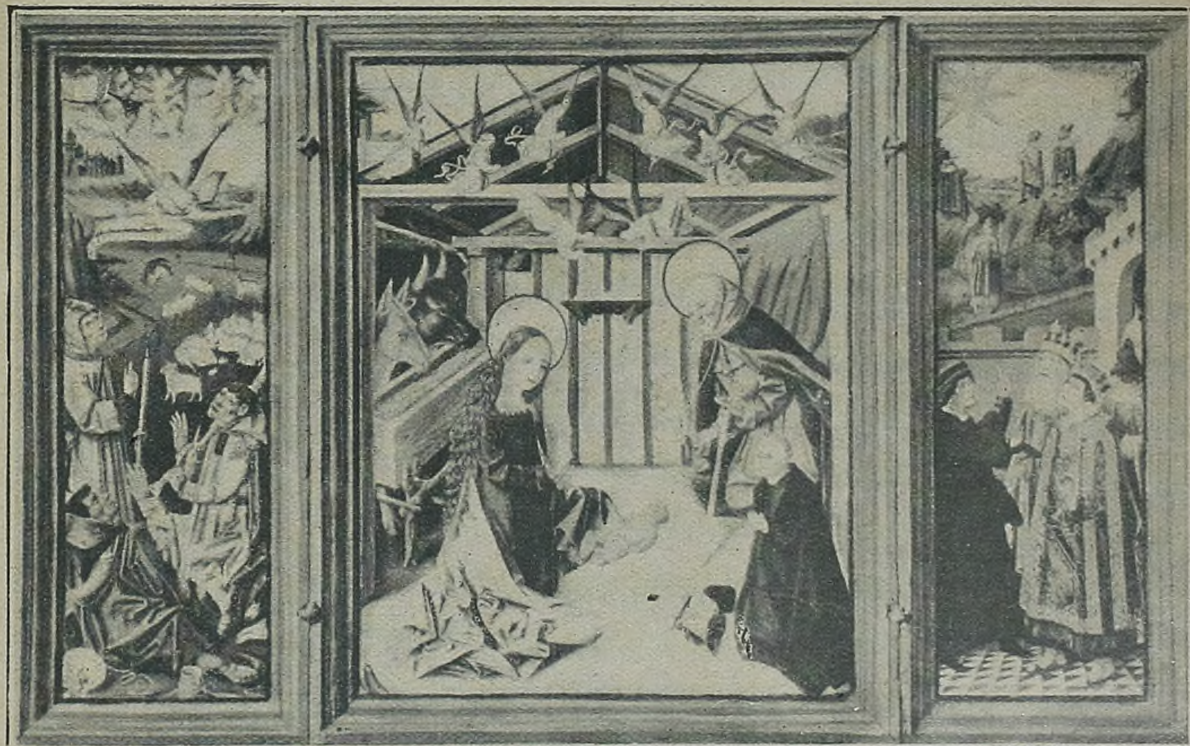
Entre las pinturas de los siguientes siglos conviene citar las de Ferrer Bassa en el convento de Pedralbes (1346), las cuales revelan, con otras obras del mismo artista, que éste fué el más importante discípulo del Giotto en España. Su Nacimiento no es una variante de la representación del Giotto en la Arena de Padua.

No menos interesante es la obra de otro español, que vivió un siglo después en Avila y cuyas pinturas conserva la colección Lázaro, de Madrid.

Fernando Yáñez de Almedina, pintó en 1528 "La Adoración de los Pastores" del altar mayor de la catedral de Valencia, que si no es la mejor



"La Adoración de los Pastores". Cuadro de Luis de Vargas en la catedral de Sevilla (1555).



Tríptico de la Natividad de un pintor desconocido (1470). Colección Lázaro, de Madrid.

representación de ese género del Renacimiento español, lo revela como uno de los más inteligentes discípulos de Leonardo da Vinci. Sin embargo, mantiene, como los otros artistas de su país, la característica netamente española, realista y naturalista.

En cuanto a la obra de los llamados romanistas, aquéllos cuyos trabajos manifiestan la gran influencia de los maestros italianos del Renacimiento, debemos citar las pinturas del sevillano Luis de Vargas. Por más que en ellas aparezca innegable una composición gobelinesca y cierta "pose" de los manieristas, ha conservado no obstante el talentoso pintor su individualidad y buscado su inspiración en la realidad de la vida. En "La Adoración de los Pastores", que reproducimos, el pastor que está de rodillas trae dos palomas; otro que lleva un cordero a cuestas, arrastra con la mano derecha una cabra, a la que mira un niño. El tipo de este muchacho va teniendo luego cada vez mayor significación entre los pintores andaluces.

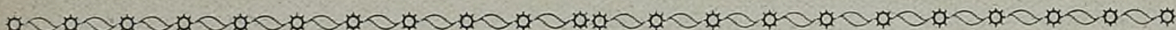


''El Nacimiento de Cristo''. Pintura del Greco en el claustro de Santo Domingo el Antiguo, de Toledo (1578).

Otro cuadro típico del género es el que conserva el museo de Sevilla, de Juan del Castillo, conocido como discípulo de Murillo, muerto en 1640. Allí la alegría luce en todos los rostros, lo mismo en el de la Virgen que en los de los viejos y el chico que sostiene un canasto con dos palomas.

El Greco conservó esa expresión de gozo en sus cuadros de la Natividad, traduciendo a la manera española la célebre "Noche" del Correggio, con mágicos efectos de luz.

El sentimiento religioso, tan fuerte en España, así en los tiempos de las luchas con los moros como en los siglos posteriores, multiplicó los cuadros de la Natividad, que hoy descuellan en los tesoros artísticos de las iglesias. impregnados de esa alegría inocente que el pueblo expresa en los villancicos, los cantos de Navidad, diversos según las regiones.



DE TUCUMÁN



Dos mesas del ''lunch'' del profesorado.



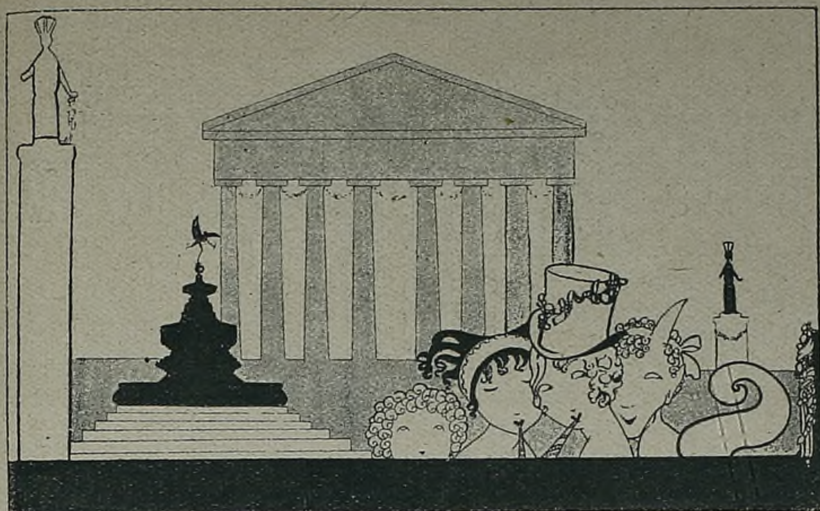
El gobernador doctor Padilla en una de las mesas, rodeado de profesores.

DE SAN JUAN



Comisión organizadora del corso de flores, realizado en la plaza de Mayo a beneficio del Asilo de Huérfanos.

Perspectiva de la moda







¿Do va la moda? Por el momento todos los augurios que se hicieran para el verano próximo serían un poco aventurados. Hay figurines que anuncian el resurgimiento de las modas del segundo Imperio; hay otros que lanzan conatos de miriñaque; los hay que intentan la restauración de la moda griega.

No se sabe aún la dirección que tomará la moda en la nueva faz que se inicia, una vez decidida la decadencia de los trajes a la persa.

Parece no obstante, que el gusto clásico, la tendencia a la simplicidad helénica, tiene un enorme número de partidarias, desde la desaparición de "la espuma de encajes" en la ropa blanca, habiéndose afirmado después, si no en la parte esencial, en los accidentes al menos: en el peinado, en el calzado, en las túnicas, salidas de baile, etc.





Ya en el Imperio, se manifestó la tendencia en las elegantes a restaurar las modas grecorromanas, en aquella parte que lo consentían los gustos estéticos de la época. Ahora, la renovación del gusto clásico presenta un carácter más definitivo, más propio, más artístico pudiera decirse, desde que parece que los modelos serán los grandes maestros de la plástica griega. Esperemos, por tanto, para pronto ver el peplo entronizado.

En el peinado, la aparición de la moda clásica se presenta como un hecho, lo mismo que en el calzado. El botín alto y el zapato van a la ruina. El imperio de la sandalia se vislumbra, por más que la hayan modificado agregándole el tacón. Pero lo que parece inevitable es la desaparición de las medias, aun de aquellas más transparentes. La sandalia obliga a llevar el pie y la pierna desnudos, a exhibir las extremidades hasta ahora encerradas en el martirio del calzado, sin que nadie parase atención en su belleza.

La innovación del calzado forzará a las mujeres a lucir en las sandalias los dedos rosados, las uñas teñidas y es-

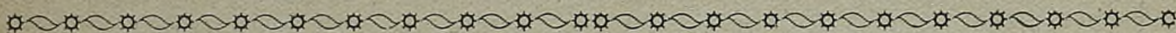


maltadas y a aumentar el número de los anillos, repartiéndolos entre las manos y los pies.

La estética femenina ganará mucho con esta innovación, si llega a triunfar, al menos momentáneamente, de los escrúpulos inevitables a que dará lugar el atrevimiento.

Nada tiene de particular que aparezca de nuevo la moda helénica, en el vestido femenino, si ya en los juegos y en los deportes se siguen ahora las enseñanzas de los maestros del estadio.

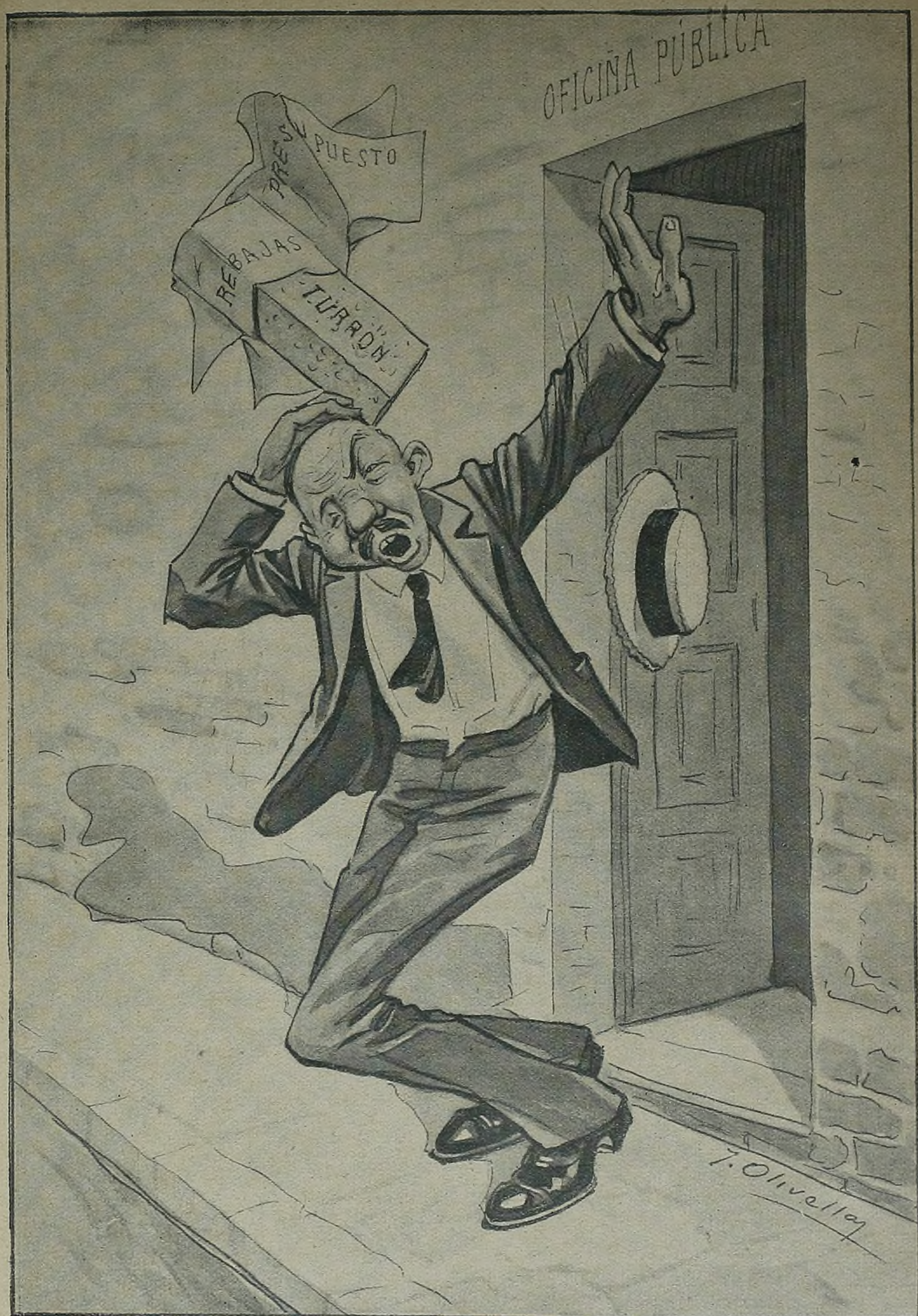
Habrá, sin embargo, que restaurar también la moda arquitectónica para que no desarmonicen el vestir de las gentes con el decorado urbano. Y si la restauración de la moda clásica no triunfase, al menos la tentativa regocijará a los manes de los padres de la civilización.



DE MENDOZA



El obispo chileno monseñor Jara acompañado del ministro de Gobierno y otras altas personalidades, presenciando la velada que se celebró en su honor.



Cómo se lo dan este año al empleado.

Así es el mundo

Ciento veinte kilos, lo menos, pesaba cada una de las de González, solteras y sin novio, a pesar de todos sus esfuerzos; ciento veinte kilos entre los que desaparecía la línea del talle, las curvas y todo lo que pudiera constituir un detalle estético apreciable. Eran lo que se dice "una bola de grasa"; en vano el corsé, construído de acuerdo con las más sabias enseñanzas, ejercía una acción extremada de mejoramiento. En vano, también, concurrían ellas a cuanta fiesta o espectáculo efectuábase al aire libre o bajo techo: nunca nadie, ni uno solo de los mozos de sociedad, había pensado, siquiera por excentricidad, hacerlas objeto de galanteos, antes por el contrario, sus ansias de noviazgo eran motivo de los más pintorescos comentarios.

—¿Te has fijado, hermano — decían, — la constancia de las Barriguilla para buscar novio? ¡Les cuesta más convencerse que a un aragonés porfiado!

—Verdad; han dado ya más vueltas que ruedita de trole para ubicarse, pero no quieren creer que en ninguna parte van a encontrar acomodo.

—¡No sé quién, hermano, va a cargar con semejante... responsabilidad.

—¿Se dan cuenta, che? ¿Pasaggiarla con una de ellas per la strada, despacito y del brazo, haciendo dar vuelta a toda la gente?

—Pareceríamos un almacenero junto a una bordalesa.

—¡Y eso que van más reducidas que comprimidos de farmacia! ¡Qué será de entre casa, cuando se aflojen y anden sueltas!

—La verdad. ¡No caben ni en el retrato!

—Pero son audaces, mirando bien ¿eh?

—E ingenuas. ¡Porque miren que se han hecho, al cuete, como una bolsa de ilusiones más rosadas que pastillas de bicloruro!



—Y sin perdonar a nadie, porque mozo que se les ha puesto a tiro, ha tenido que soportar sus miradas melancólicas, sus suspiros como resuello y más indirectas que, quitándoles la mitad, todavía lo dicen todo.

—¡Cuéntemenlo a mí, que la otra noche, en el baile de misia Edelmira, casi llamo al vigilante y las mando presas!

—¿De veras, che? ¿A ti también?

—A mí, sí; me agarraron, cansado, en un banco del jardín, entre las dos, y me tenían hecho un sandwich.

No pudieron contener la risa los interlocutores.

—¡Quién hubiera llegado a tiempo para una instantánea!

—Si yo lo llego a saber, doy la noticia en la prensa. ¡Qué me dicen ustedes, Pochón Delfinez con las de Barriguilla en flirt au clair de lune!... ¡Ja, ja!... ¡Face vu il piacere de darle a la manivela y continuar la película!

—Sí; yo también me río ahora; pero les garanto que entonces pasé un mal rato.

—Contanos, andá, cuál te hacía objeto de sus simpatías.

—Las dos, pero sobre todo la mayor. ¡Figúrense que en una de ésas empezó a sentirse mal y casi se me desmaya!

—¡Claro, la emoción!

—O el corsé demasiado ajustado.

—Yo no sé, pero tuve que llamar gente y pedir auxilio; ¡sudaba como un gallego y se había puesto pálida!

—De susto, porque seguramente creyó que le llevabas el apunte y era la prima volta que tal cosa acontecía.

—¿Y la hermana, en tanto?

—La hermana me decía: "Deje, no le haga caso, que se le pasa solo"...

—¡No te dije! ¿Y después?

—Yo no aparecí más, ni la he vuelto a ver en ninguna fiesta, cosa ésta que extraño.

—Es que están de luto.

—¿Por quién?

—Se les murió el papá hace unos meses.

—¡Pues no sabía!

Habíaseles muerto el padre, efectivamente, y por un poco de tiempo no se las vió ni por la calle. Cuando empezaron a salir, sin embargo, el concepto que merecían era muy otro. Ni se les apodaba Barriguilla ni se las hacía objeto de comentarios irreverentes.

—¿Vistes las de González qué distintas están?—decían los mismos.

—Es cierto. El chalón les sienta muy bien y parecen mucho más delgadas.

—Es que lo están.

—Además se han oxigenado el pelo y, ya se sabe, el rubio con el negro queda muy bonito.

—¡Están lindas y elegantes!

—¡De veras que han cambiado!

Tanto debían haber cambiado, en efecto, que ahora, no sólo se las respetaba, sino que eran varios los que las festejaban, disputándose el honor de llegar a ser maridos. No era, sin embargo, influencia del chalón o del pelo rubio, ni que estuvieran más delgadas, puesto que pesaban los mismos 120 kilos cada una, sino que, al abrirse la testamentaría, habíase hecho público que eran ya dueñas de una fortunita de medio millón de pesos...

SANTIAGO DALLEGRI.

PRINCIPIO DE VERANEO



El estudiante aplazado lleva muchos libros para... no estudiar.



Llevando abundante ropa para... desnudarse en la playa.

' Los preparativos de viaje que trae consigo el principio de la estación veraniega, tiene en preocupación continua a todas aquellas personas que acostumbran pasar estos meses gozando de las frescas brisas en las afueras de la capital o en los distintos puntos de veraneo.

Nadie como el estudiante espera tanto y con tanta voluntad las vacaciones, libre ya de concurrir a clase y una vez tirados los libros al último estante de la biblioteca; pero entre ellos hay los aplazados, que se llevan en primer término los libros de las materias de que deben examinarse, para no estudiar. Naturalmente, luego dicen: "Con tantas diversiones y farras ¿quién se acuerda de los libros?"

La señorita que sueña con Mar del Plata, no se sacia nunca acumulando trajes para desnudarse en el baño.

No menos preocupadas, otras bellas procuran llevar acoplados numerosos afiladores aspirantes a su mano. Van a las playas, donde hay peces que muerden el anzuelo, pero... son otra clase de peces.



Una veraneante con muchos afiladores para... no casarse.



Levantarse temprano para... llegar tarde a la estación.

Transeuntes conocidos



Hizo popular su seudónimo "Jean Paul" en las columnas de "El País". Allí manejó el bisturí de la crítica literaria y artística, alcanzando la fama que le dió autoridad en cuestiones teatrales. Es autor de libros muy interesantes sobre los temas de su especialidad, y actualmente tiene su sede en "La Nación", donde sigue librando su formidable batalla por la purificación del atro criollo.

Señor Juan Pablo Echagüe.



CAMBIANTES DE LA VIDA



(A los diez y ocho años).

Allá a lo lejos, brilla una lucecita. ¿Qué encantador misterio se encerrará en ella?

Bella la casita, bello el jardín que la rodea. Alguna hada habitará allí, creadora de amor, dispensadora de dulces deleites.

¿O quizás se anidará algún sabio Merlín, que busca en la bella soledad el secreto de las fuentes de la vida para hacerla inmortal?

¡Oh, blanca lucecita, qué misteriosamente brillas en el horizonte! ¡Daría la vida por descifrarte, poseerte y penetrarte, aunque fuera quemándome en tu irisada llama! ¿No serás un destello de gloria? ¿O serás una plácida estrella que fascina y atrae a mi alma como a una hermana para que, junto con la tuya, se quemen ambas en el mismo fuego sagrado?







(A los cincuenta años).

Veo brillar una luz allá lejos.

¿Quién habitará en aquella casa? ¿Será, quizás, algún avaro que está contando el oro extraído de las entrañas de sus víctimas?

La linda morada es atrayente; su luz, amable; el jardín la embellece. Así, quizás, consigue la araña que se esconde adentro atraer a los candorosos para que le dejen el tributo de su sangre.

¡Oh, llama funesta, devoradora de ingenuidades! ¡Quién tuviera aliento bastante poderoso para apagarte de un soplo!

(A los diez y ocho años).

¡Soy feliz!

He visto a una hermosa virgen; un ser etéreo amasado de niebla y perfume, como aureola de un alma celeste.

Debajo de los tules que envuelven su candor, hay dos alas plegadas, que se abrirán, angélicamente, a mi primer beso de amor, y volando juntos, enlazados por supremo abrazo, alcanzaremos el cielo.

(A los cincuenta años).

He encontrado hoy una mujer estatuaria.

Me miró sensualmente.

Sus ojos ardientes prometen delicias que envidiaría Sardanápalo.

¿Cuánto me costará?

(A los diez y ocho años).

Seré el tribuno valiente y generoso de la democracia, del amor fraterno entre todos los hombres.

Mi voz robusta inspirará ideales nobles a todos los corazones.

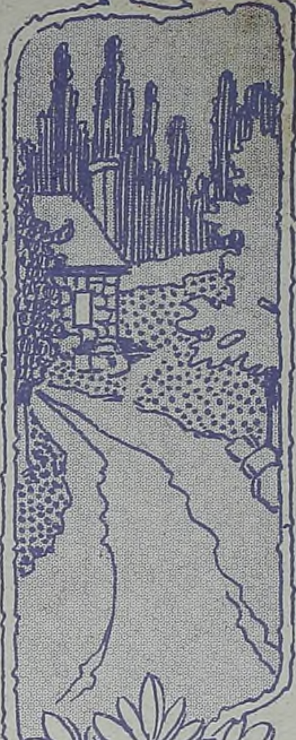
¡Haced de mí el heraldo de los derechos humanos!

Emplearé toda mi elocuencia, toda la energía de mi alma en imponer el reinado de la Verdad y la Justicia.

Resucitaré los fastos admirables de los Gracos, de Régulo, de Decio, de Mucio Scévola y de Horacio Cocles.

Moriré en la hoguera como Bruno. Guardaré, siempre, una flecha justiciera contra la tiranía, como Guillermo Tell.

Siento brotar de mi corazón un perfume de sacrificio, como el incienso que, ardiendo y consumiéndose, embalsama el ambiente.

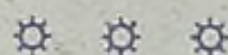






(A los cincuenta años).

¿Qué sueldo disfruta un diputado?



NOTA. — Hay gente sabia que tiene ya cincuenta años a los diez y ocho.

Y hay gente boba que todavía tiene diez y ocho años a los cincuenta.

Por desgracia de la humanidad, abundan tanto aquéllos como escasean éstos.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



El reloj

Señora, al ofrendaros el raudal de mis versos,
lamento íntimamente no sean éstos tersos,
no tengán la armonía de un verso de Musset:
que a pulsar yo la lira que a tantos dió la gloria,
mis versos todos fueran escritos en memoria
de aquel amor infausto que sólo ilusión fué.

Los años han pasado como en veloz carrera;
dejó el tiempo en nosotros sus huellas: en la esfera
del reloj las agujas avanzan sin cesar;
siguen su eterna ruta, el porvenir buscando;
no dan señal alguna de estar cansadas. ¿Cuándo
el reloj todo hastiado dejará de marchar?

El señaló impasible las horas venturosas
de nuestra vida breve; las horas borrascosas
imperturbable siempre también las señaló.
Un día no lejano con su garra la muerte
cortará nuestra vida. ¿Será entonces tan fuerte
que al sentirla tan cerca no tendrá una emoción?

Si sus negras agujas, como dedos fatales
que señalan las horas de dichas y de males
poseen la ventura de hablar, ¿qué no dirán?
Al escuchar sus hondas protestas, sus lamentos,
nos darían vergüenza, nos darían tormentos...
¡Oh, Dios les prive siempre la ventura de hablar!...

Señora, no debemos recordar el pasado.
Dejad que marque siempre con ritmo acompasado
las horas que nos restan que vivir, el reloj;
no hay cuidado que nunca sus agujas fatales
nos digan el secreto de los bienes y males...
¡Que el pasado ya ha muerto para mí y para vos!

José M. BRAÑA.

SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



Smith era un excelente pintor de perros...



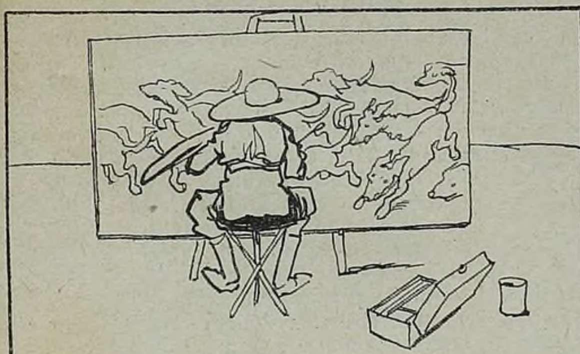
...y Churrasco un gran cazador.



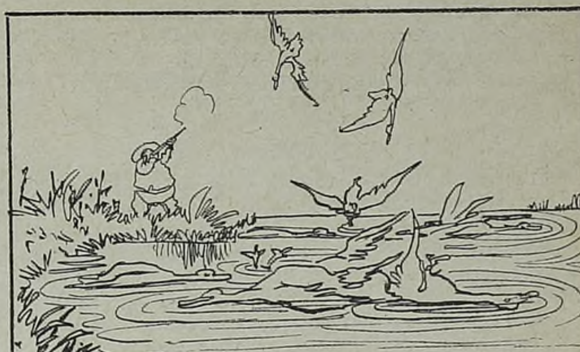
Un día, mientras Smith pintaba una bella jauría de "setters" irlandeses...



...Churrasco cazaba patos en una laguna próxima.



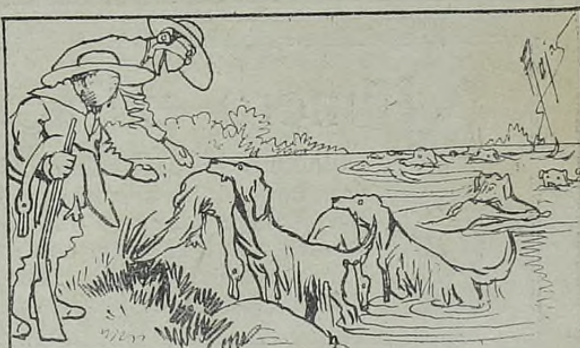
Tantos eran los perros que Smith pintaba, que ya no cabían en el lienzo,...



...y tal cantidad de patos cazaba Churrasco, que en la superficie de la laguna no se veían más que palmípedos muertos.



Entonces Smith, para poder recoger los patos que había cazado Churrasco, volcó el cuadro, saliendo de él todos los perros. ¡Tan reales eran los animalitos!



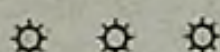
Y así fué cómo consiguieron cobrar todas las piezas de caza Churrasco y Smith.



Luchador

El campeón de boxeo Jack Jonhson, famosísimo negro que goza de gran nombradía en el mundo sportivo, nos hace una visita.

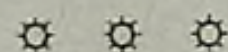
La gente ha dado en pensar
si este negro campeón
aquí tendrá que luchar
con la mala situación;
y hay quien declara: "Me alegro
que así llegue a suceder:
mas tendrá que verse negro
para poderla vencer."



Rebaja de sueldos

El personal de la policía de la provincia de Buenos Aires está disgustadísimo porque a consecuencia de las economías, los que ahora cobran 80, 76 y 72 pesos respectivamente, cobrarán en adelante pesos 70, que, deduciendo el 10 por ciento para el montepío civil, se convertirán en 63 pesos mensuales.

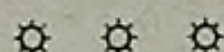
¡Luego dicen algunos
que suelen ser los pobres policías
en ciertas ocasiones algo tunos
y que hacen un sin fin de picardías!...
Dime, lector amable:
a quien para vivir dan esa paga
tan ruin y miserable,
¿no juzgas disculpable,
si ha de comer, que picardías haga?...



La lotería

Por fin se celebró, como en los años anteriores, el tan emocionante sorteo de la lotería de Navidad, en el que millares de personas cifraban su suerte, esperando ser favorecidas con el premio mayor, sin tener en cuenta que son muchos los llamados y pocos los elegidos.

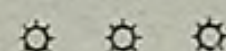
Y como siempre, en el presente año,
una porción de gente, rica y pobre,
ha recibido un triste desengaño,
ya que no pudo recibir ni un cobre
del que, con alegría,
jugó a la caprichosa lotería,
que, al fin, como mujer es embustera
y lo engaña a cualquiera
de los muchos que tienen la manía
de estar pensando en ella noche y día.



Tiros al aire

En varios puntos de la Pampa, multitud de obreros sin trabajo han promovido grandes alborotos protestando contra la triste situación en que se hallan. La policía trató de poner orden, pero al ver que le era imposible conseguirlo, empezó a disparar tiros al aire.

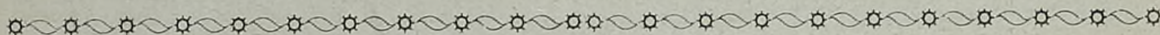
Como veis, esto prueba,
caros lectores,
que siempre pagan justos
por pecadores;
porque no hay quien lo dude
¡voto al infierno!
no es el culpable el aire
sino el gobierno.



El trabajo y el pago

En el ministerio de Agricultura hay, según informan, una oficina que tiene una docena de jefes para regir un personal compuesto de treinta y cinco individuos entre empleados y peones. De los ciento setenta y cinco mil pesos que cuesta el sostenimiento de esta oficina, el sueldo de dichos jefes importa la mitad.

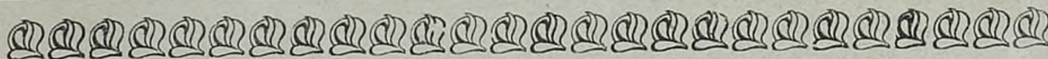
La cosa está bien pensada,
puesto que en el mundo entero
siempre cobra más dinero
la gente que no hace nada
que la persona vulgar
y esclava de su deber
que se propone comer
a fuerza de trabajar.



Número extraordinario de PBT



Nuestro próximo número será el número-almanaque extraordinario, que a fin de año nos complacemos en ofrecer a nuestros lectores. Incluye treinta y dos páginas de color, materiales artísticos y literarios que exceden con mucho a los de las ediciones corrientes e información variada, constituyendo un obsequio al público que tanto nos favorece, pues su precio es el ordinario de veinte centavos.





AL PUBLICO

En esta hora suprema en que todo el mundo contempla atónito, el cataclismo que tiene por teatro el viejo continente, ajenos por todo concepto a ese pavoroso conflicto, ofrendamos, sin embargo, nuestros votos, para que la paz sea la aurora que brille pronto en el horizonte.

Llenado este elemental deber de nuestra neutralidad, enviamos a todos nuestros amigos y favorecedores, los augurios más sinceros para que 1915, ofrezca a las actividades nacionales todo género de provechosas iniciativas, a la vez que la labor proficua rinda a las industrias madres, los beneficios anhelados legítimamente por el esfuerzo colectivo.

Nosotros seguiremos la lucha, manteniendo inalterable la calidad de nuestros productos.

A ella debemos los éxitos obtenidos, en los quince años de nuestra actuación industrial.

No sacrificaremos por ningún concepto calidad y elaboración de las materias primas, para crear procedimientos que afecten la bondad del artículo.

Por lo demás, esta sociedad, institución industrial argentina en la más amplia acepción de la palabra, constituye por la acción de todos sus miembros y colaboradores, por su capital y conducta, la muralla en que continuarán estrellándose los **TRUSTS** o los **MONOPOLIOS**, cualesquiera que sea su procedencia.

Para combatirlos contamos con la decidida cooperación del público, al que le ofreceremos siempre, un producto digno de sus legítimas exigencias.

Piccardo y Cía., Ltda.



Frases Cómicas





El niño. — Mamá, yo no voy a tocar nunca un organito.
La señora. — ¿Por qué?
El niño. — Porque casi todos los organilleros se rompen un brazo o una pierna.

— ¿Qué es eso, Bautista? ¿Se está usted bebiendo el Jerez? ¡Se necesita frescura!
— Perdone, señora; lo hago para reponerme de un susto.
— ¿Qué le ha ocurrido?
— Que acabo de romper el espejo grande de la sala.

✡ ✡ ✡

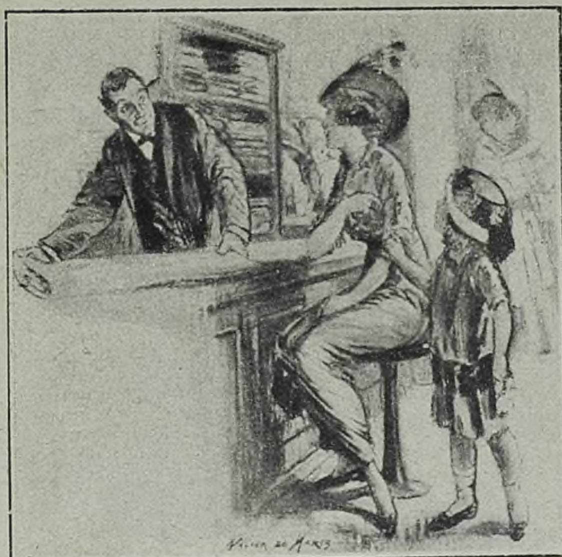
Un caballero se incomoda con su sirviente y le dice:
— ¡Esto es intolerable! O tú estás loco o lo estoy yo.
— Señor — contesta el interpelado. — no lo creo a usted capaz de dejarse servir por un sirviente loco.

✡ ✡ ✡

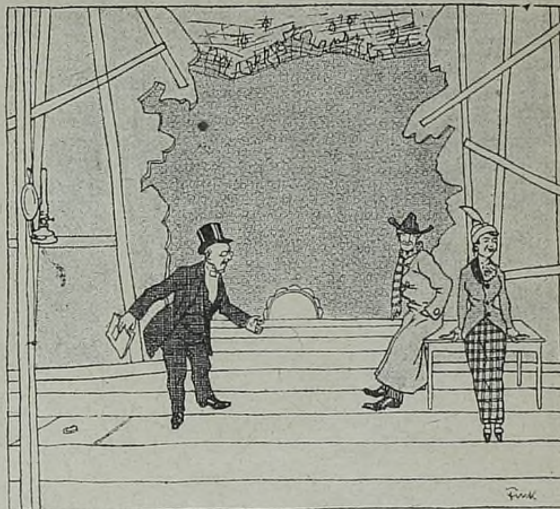
En una portería:
— Estoy harto de tanta mudanza — dice un nuevo inquilino. — Me parece que esta vez me mudo para siempre. Espero morir en este cuarto.
El portero, con acento obsequioso:
— Me alegraré mucho, caballero.



El. — ¡Hasta tu tos me parece melodiosa!



La mamá. — Quisiera que me mostrase algunos delantales de sirvienta.
La niña. — ¡Ah, mamá! ¿Es para que papá se los ponga cuando lava los platos?

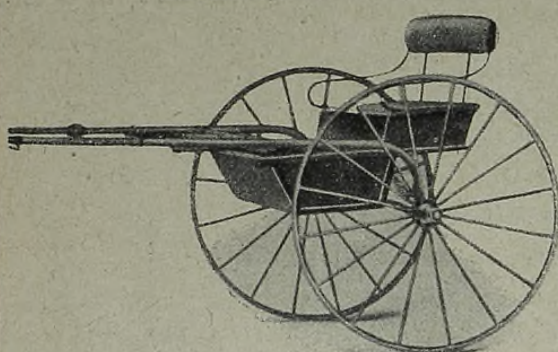


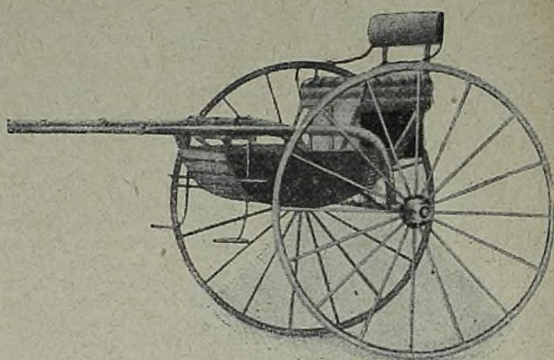
El director de escena. — Es usted una impertinente, señorita, y soy capaz de decir eso ante la sala llena de público.
La artista. — Me parece difícil que lo haga.
El director. — ¿Difícil? ¿Por qué?
La artista. — Porque no se va a ver nunca con la sala llena.

Cuatro tipos de sulkys muy solicitados

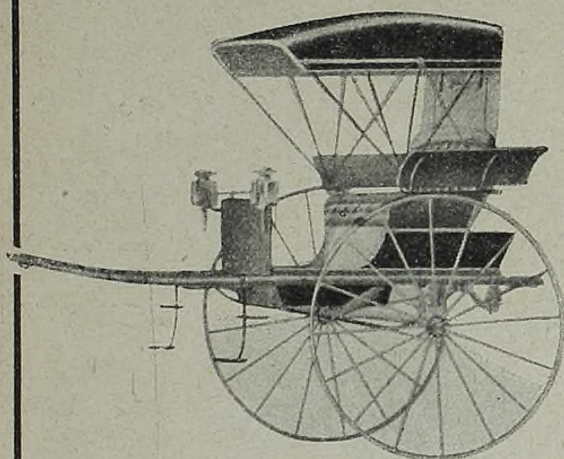
EN DIEZ MENSUALIDADES

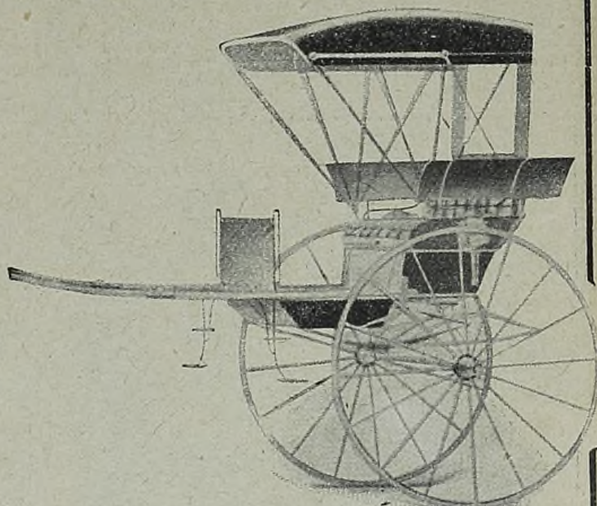
A iguales precios que al contado


Núm. 310.
54 pulgadas, $ 121 m|n.


Núm. 80.
54 pulgadas, $ 155 m|n.

Estos mismos sulkys vienen en las medidas 52, 54, 56 y 58 pulgadas


Núm. 8.
54 pulgadas, con capota, $ 300 m|n.
54 pulgadas, sin capota, $ 254 m|n.


54 pulgadas, con capota, $ 330 m|n.
54 pulgadas, sin capota, $ 285 m|n.

Condiciones de pago

Se entregará un sulky mediante el pago del 25 por ciento al contado y el resto en 10 cuotas mensuales, nos basta la información sobre la buena moralidad del comprador.

Para el interior, el embalaje es gratis, el flete va a cargo del comprador.

DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757 BUENOS AIRES

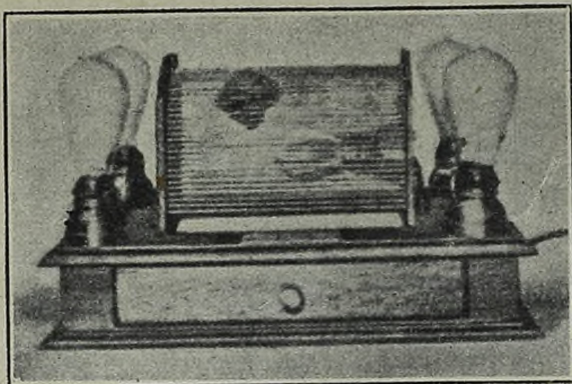


Raro y Curioso

Contra la mosca.—El aparato del grabado, debido a dos jóvenes norteamericanos, está montado sobre una base de 25 centímetros por 42 y consta de una serie de alambres de milímetro y medio de grueso separados por espacios de tres milímetros. Por dichos alambres se hace circular una corriente de 450 voltios, para producir la cual hay que emplear algunos aparatos accesorios, y las moscas acuden a la trampa poniendo en ella un trozo de carne o algún otro cebo apropiado.

La lámpara del interior sirve también para atraer a las moscas, y las lámparas de afuera tienen por objeto impedir que se estropee el aparato si al morir electrocutadas las moscas producen un circuito corto.

Moda de Zanzíbar. — Las indígenas de Zanzíbar tienen una moda "también cruel", que consiste en llevar unos grandes antifaces de cuero bordado, que en nada se asemejan a los usados por el carnaval. Es una elegancia, a la que se someten con gusto las bellas, y con más gusto quizás, las feas.



Electrocutor de moscas.



Mujeres de Zanzíbar con sus antifaces de cuero bordado.



P B T. — Pedagogía Casera.
Núm. 526.

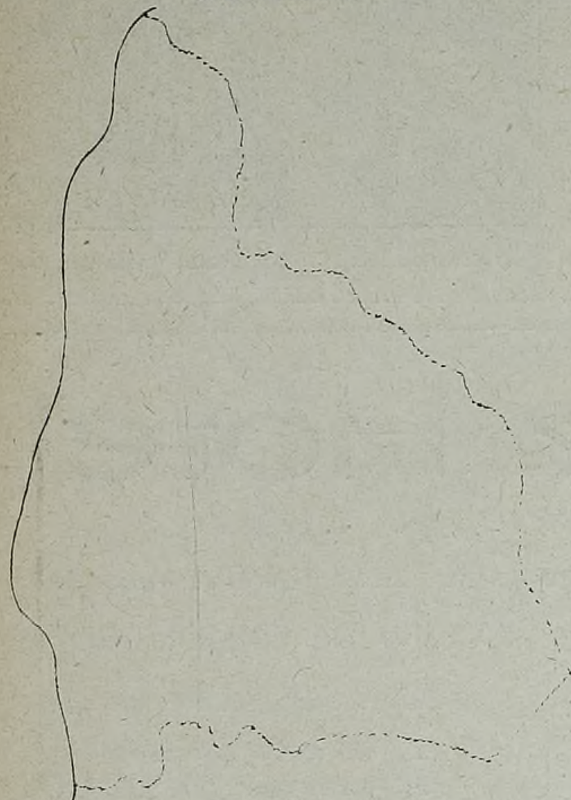
Para optar a los premios, es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

Premios:

En el número 528 publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 525.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 6 de enero próximo, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 9 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

CARTOGRAFÍA



¿Qué provincia representa este croquis? ¿A qué grupo regional pertenece? Dibujar los ríos, montañas y pueblos más importantes de ella.

Elegiremos el mejor mapita y se publicará, con el nombre del autor, edad, etc.

RECREO INSTRUCTIVO

Con motivo de la Navidad, ha recibido el niño Albino, entre otros obsequios, tres que estima por diversas causas. Es el primero una caja primorosa, de madera lustrada, que encierra una serie de ladrillitos brillantes. Estos ladrillos están fabricados de una pasta soluble en agua, y como no hay ningún color repetido, el niño dice que son los materiales que forman el arco iris.

El segundo regalo es un ciento de cartulinas en blanco; y el tercero, contenido en otra caja, es una representación microscópica del reino animal, dividido en los grandes grupos que todos conocen. El niño piensa ampliar, utilizando los dos primeros obsequios, los ejemplares típicos de la fauna argentina que a cada grupo corresponde, dentro de la clasificación natural. Quiere enviar sus dibujos a los compañeros que están veraneando fuera. ¿Qué animalito pondrá en cada familia de los invertebrados (moluscos, articulados, zoófitos) y los cuatro de los vertebrados? (mamíferos, aves, peces, reptiles).

TEMA DE COMPOSICIÓN

Componer un pequeño cuento, de tema libre, en cuya redacción entren, bien empleadas, las palabras en negrita de la poesía que sigue, perteneciente a J. P. de Montes de Oca:

¡Cuántas **gotas de rocío**
temblando sobre las hojas!
¡Cuántas **florecillas rojas**
en las **márgenes** del río!
¡Cuánta **violeta mecida**
por el **aura pasajera**!
¡Cuánta **avecilla** ligera
por la **campiña florida**!
Ya se mira en **lontananza**
entreabrir su blanca puerta
la **aurora**, que se despierta
en un cielo de **bonanza**.

El cuentecito será corto y traerá subrayadas las palabras que se prescriben. Publicaremos el mejor.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 524

Preguntas de historia:

I. La Confederación nacional.

II. El haber firmado la paz con el Brasil.

III. Ibarra, de Santiago; Aldao, de Mendoza; Latorre, de Salta; Bustos, de Córdoba, y López, de Santa Fe.

IV. Se manifiestan en 1839; la primera expedición contra el tirano la prepara Lavalle.

V. El 3 de febrero de 1852, cae Rozas en Monte Caseros.

VI. En la de Pavón, ganada por Mitre.

VII. El presidente Sarmiento.

De fauna:

I. A los gallináceos. — II. De los zancudos. — III. En el orden de los rapaces. — IV. El cóndor. — V. Ave lira. — VI. El pavo real. — VII. El avestruz. — VIII. El gorrión. — IX. Destruyen insectos nocivos.

Agua dulce:

I. El Salado del norte. — II. El Paraná. — III. El Pilcomayo y el Bermejo. — IV. Los de Córdoba. — V. El río Quinto, que pasa a ser el Salado del sur en Buenos Aires. — VI. La de San Luis.

Globitos carmesíes:

La guinda.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Clorinda Abeya, Justo Amorini, Virginia Alsina, A. Andrés, Mantita Aujen, Angelita Bozzano, Leonor Baragiola, Oscar Buffa, Laura Bachman, Juan Billejaino, Nevio Bustos, María Baryou, Juanita Caneva, Adolfo Calabrio, Margarita Cufré, Yolanda Casunie, Ada Canavesio, María Caro, María Carabelle, Haydée Citterio, José Couto, Celia Cirulli, Magdalena Campius, Inés Chao, Julio de Notta, María di Lorenzo, Alberto Drochi, Mario Elsa, Julián Fernández, Juan Filipini, Eleonor Fournier, Faustino Fernández, Zoilo Fredes, Carlos Fernández, Sara Ferro, Elisa Franco, León Fischman, María Gómez, Enrique Glicman, Enrique Gama, Francisco Guaviño, Faustino Guiñazú, Carlos Goltifredi, Adolfo Gómez, Rosalía Ibarra, Julieta Israel, Elena Jacschker, Enrique Kern, Carmen Lata, Juan López, Marta Lynch, Raúl Luisa, B. Laborde, M. Latreyte, Haydée Luraschi, Delia Mendi, Alfonso Mieres, María Messina, Antonio Martinolli, Amelia Medone, Piruchita Montes de Oca, Alberto Nicaulcaul, Armando Olivieri, Antonio Ojea, Carlos Ordóñez, Ernesto Pérez, Nélida Paz, Luis Rirro, Carmen Peyrú, Juan Paobiso, María Pupil, Carmen Pugliano, Gilberto Parapuño, Clara Ponce, Abraham Rosemblum, Carlos Sánchez, E. Soares, Teresa Lambrusetti, Raquel Soria, Rodolfo Saint-Hilaire, Carlos Terzabo, C. Torrecilla, José M. Vieytes, Dorita Vismara, Eduardo Villamil, Carlos Vivanco, Yolanda Volpi, María J. Zavalía, Margarita Zampini, Agustina Zeitrogel.

PROVINCIAS

Juanita Larroux, Ricardo Baldor, Mirco Torachevich, Julio M. Scaliery, Celsa Montenegro, Petrona Rosales, Arnulfo Maldonado, Clotilde Almeda, María L. Gorostidi, Estrella Battar, Alba Deamezola, Ignacio L. Curtoy, E. Crontini, María Merlino Campos, Zumilda Siani, María T. Siani, Angela Francella, Rodolfo N. Marini, María Liguri, Eduardo Pedro Vidal, Balbina S. Vidal, Clara Stancio, Aurelia Hernández, Ema Palopoli, Ana J. Lecaze, Antonia Serrito, Beatriz Galleazi, Horacio S. Cadelop, Alicia L. Valenzuela, María Pauleti, Dora González Arzac, Eusebia Egaña, Natalio Victtori, Clara E. Pígaro, Ada Bozacchi, Antonio Greaveu, Jerónimo Fossat, Clara E. Pavón, Ana Keen, Emilio Delménico, Roberto Jáuregui, Lola Palacios, Adolfo Manuel, Sarita Well, G. Vergara Oroño, Adolfo Díaz, Luis Orlandieri, Carlos Sánchez, Rosalía de la Corte Rodríguez, Pablo L. Molina, María Luisa Romero, América Pedrazo, J. Cortázar, Mercedes Valleno, Clorinda Etchenique, Isabel C. Moll, María J. Tallotúo, Teresa I. Díaz, Francisco Lago, Roberto López, Leonor P. Bengochea, Leónidas Sanfelici, A. B. Ortiz, Nelson Ramos.

EXTRANJERO

Francisco Portos, Zulema S. Borrazas, Blanca Berruti, Emilia Morinigo, María Elba Macías.



En el palacio de San Ildefonso

También el genio del Jabón Reuter se las ha echado de embajador ante la majestad de los reyes católicos.

Como llovido del cielo ha caído en el Salón del Trono, con su valija bien surtida de panes del exquisito jabón, y ante las egregias personas ha hecho sin más preámbulos el elogio de su inimitable pasta saponífera, siendo recibido con su natural y fina benevolencia por los jóvenes monarcas.

El rey, que es un muchacho lleno de gracia y de atrayente desenvoltura, ha recibido al audaz rapazuelo con su afable sonrisa.

La reina, la hermosa doña Ema Victoria, madre al fin, y, como buena inglesa, férvida cultora de la higiene doméstica, ha escuchado encantada el discurso apologético del "petit amour" sobre las calidades excepcionales del Jabón Reuter, que hoy reconoce el universo entero.

Cuando ha dicho que era el elemento "sin qua non" para la pulcritud íntima de los niños, S. M. ha sonreído maternalmente, poniendo el sello de ese simpático gesto sobre el reconocimiento de superioridad del Jabón Reuter.

Se espera de un momento para otro una Real Orden que declare al Jabón Reuter el único privilegiado en el uso de la regia casa.

¡No hay quién pueda con el Jabón Reuter!



Consultorio Femenino



Uno de tantos, Córdoba. — No, porque es degeneración del bulbo piloso. Hay un aceite mejicano de muy buenos resultados.

Flor del Aire, Catamarca. — Pues yo quisiera ser ese sol de invierno... Y que ese bello rayo de sol, por donde vienen alados tus cariños, fuera camino transitable por el que se pudiera peregrinar sediento hasta revivir en la clara fuente de tu corazón tierno.

La Princesa del Pañuelo Verde, Buenos Aires. — Mi opinión a ese respecto, en vista de los errores y desaguisados que comete, es que el amor es vizco, estrábico o tuerto; cualquier cosa menos ciego, porque yo no sé que los ciegos pequen de imprudentes; por el contrario, tienen mucho tacto, usan de cautela y no levantan un pie si no tienen el otro bien puesto.

Libre, Colonia (R. O.). — Exactamente: que nos engañamos solos. Pero para comprender la absoluta certeza de esa afirmación se necesita más capacidad metafísica de la que usted muestra.

Flor de Durazno, Victoria.—No es muy largo el escrito, y no se ve más que eres indolente, de temperamento blando, un poco egoísta o quizás más de un poco, y de incoherencia volitiva.

Una Ignorante, Buenos Aires. — Casi es verdad; pero el dinero es un atractivo muy peligroso, que a su vez engendra grandes defectos morales. Baños fríos. ¿Y por qué firma con seudónimo de tan mal gusto?

C. H. S. — Sí, use esa mezcla, pero después de seco engráselo un poco con aceite de castor y alcohol.

Madre Desgraciada. — No, quede tranquila por ese lado. El mejor medio de librarse de cometer un crimen es rehuir de todo pensamiento que tienda a hacerse fijo. De esa manera irá por camino derecho.

Melibea, Valparaíso.—Yo he sentido lo mismo. Es la raza, que se pone de pie en el alma de cada uno de nosotros. No lo comprendemos bien, pero la raza habla siempre en nosotros más fuerte que la patria... y más débilmente que el interés.

Noemia de Lis.



La historia al día

26 de diciembre de 1868.—Vuelven a encontrarse en Itá-Ivaté las fuerzas paraguayas, brasileñas y argentinas, combatiendo con extraordinario vigor y encarnizamiento, sin que quede decidida la acción por ninguno de los beligerantes.

☼ ☼ ☼

27 de diciembre de 1816. — Es derrotado en Pitambalá el coronel revolucionario don Juan Francisco Borges, quien se había alzado en armas contra el gobierno de Tucumán y el general Belgrano.

El coronel La Madrid toma prisionero a Borges y lo fusila, en cumplimiento de órdenes superiores.

☼ ☼ ☼

28 de diciembre de 1813. — El ministro secretario de Estado don Juan Larrea, ajusta un convenio con el distinguid norteamericano don Guillermo Pío White, por el cual éste debía proveer de una escuadra al gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata, suficiente para contrarrestar el poder marítimo de España en dicho río.

29 de diciembre de 1839. — El general don Pascual Echagüe, que con fuerzas argentinas había invadido la Banda Oriental del Uruguay, libra una batalla contra el general Rivera en los campos de Cagancha, donde es completamente derrotado.

☼ ☼ ☼

30 de diciembre de 1814. — En Buenos Aires, el supremo director del Estado expide un decreto sobre la irremisible aplicación de la pena de muerte a los que se desafían y asisten a los duelos en calidad de padrinos, considerándolos como verdaderos asesinos, no obstante que un falso y criminal punto de honor se esfuerce en disculparlos.

☼ ☼ ☼

31 de diciembre de 1535. — A los once meses de la primera fundación de Buenos Aires, es completamente abandonada por sus pobladores, a causa de los repetidos ataques de los indios, huyendo Mendoza con su gente a refugiarse en el fuerte de Sancti-Spiritu.

☼ ☼ ☼

1.º de enero de 1829. — En la ciudad de Buenos Aires deja de existir repentinamente el doctor don Gregorio Funes, deán de la catedral de Córdoba y uno de los hombres más distinguidos por su patriotismo y saber. Prestó grandes servicios al país y a la causa americana y escribió el clásico "Ensayo Histórico", que fué publicado el año 1816.



Doctor Gregorio Funes.

Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi





Oicul. Energía. — Las gallinas ponedoras pueden criarse encerradas, observando mucha higiene y ventilación en el local. Como alimentación recibirán avena, maíz y afrecho, rebajando sus cantidades cada diez días del mes para evitar el engorde excesivo. Granos de girasol, 10 gramos por día; afrecho con pimienta, 20 gramos de afrecho y uno de pimienta para cada ave. Los pepinos y ajíes mezclados con otros alimentos, a razón de 5 ajíes y un kilo de pepinos para 20 gallinas.

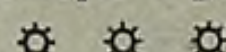
El triguillo es muy bueno.

— Respecto a las camelias, hay variedades muy delicadas; la tierra mejor es la de jardín, a base de hojas secas y estiércol de oveja mezclado con arena en la proporción de 1 a 3. Cuando las hojas comienzan a ponerse amarillas, suprimir el riego; es una especie de vegetal que se deshoja fácilmente. El agua para riego será de lluvia y templada de 12° a 20° centígrados. Con estas instrucciones procure modificar el estado de sus camelias.

M. G. Lector P B T. — A su perro ovejero le hará beber tres cucharadas (tres veces por día) de la siguiente poción: jarabe de genciana, 30 gramos; agua de malva, 300 gramos; clara de huevo, una; extracto de opio, un gramo; tanoformo, 2 gramos. Alimentación láctea. Al principio podrá vomitarla, pero insista, que la tolerará. En la bebida le echará cinco gramos de bicarbonato de soda por cada litro de agua.

Subscriptora P B T. Belgrano. — Tratará al gato con sarna con la siguiente pomada: azufre sublimado, 7 gramos; carbonato de potasa, 3 gramos; agua destilada, 3 gramos; aceite almendras dulces, 3 gramos; axungia, 28 gramos. La aplicará con los dedos en los lugares atacados, frotando, dos veces por día; evite que el animal toque la parte dañada con la lengua.

A. Rodríguez, Rosario. — Para sus plantaciones atacadas usará la fórmula siguiente: jabón negro, 1.000 gramos; agua, 3.750 gramos; kerosene, 2.500 gramos. En la preparación, el agua deberá estar caliente para facilitar la emulsión (sobre el árbol esa emulsión se empleará fría). La esparcirá sobre los árboles atacados por medio de aparatos pulverizadores, o en su defecto con un pincel grueso, salpicando sobre las partes con parásitos. Si las plantas a tratar son muchas, podrá aumentar las cantidades indicadas, guardando siempre sus proporciones.



J. A. Freitz, Mataderos. — Separar las aves atacadas. Les lavará la cabeza y cuello, cuatro o cinco veces, con agua sedativa. Como alimento, pastas calientes, más bien líquidas, hierbas cocidas y leche abundante.

S. Quiroga, Glew. — El síntoma que menciona en su carta respecto de la afección que sufren sus lechones no es suficiente para determinar la enfermedad que padecen. Hay que observar en diversas circunstancias a esos animales. Si la explotación es de importancia, es conveniente que haga la denuncia a la Dirección de Ganadería, Rivadavia 827, Buenos Aires, para que envíe un veterinario inspector.

Tambero, Azul. — El caso de sus vacas se presenta con cierta frecuencia durante la lactación; le hará beber la siguiente poción: vino de quina, 100 gramos; citrato de hierro, 4 gramos; esencia de anís, 4 gotas; esencia de hinojo, 4 gotas. Mañana y noche.

✲ ✲ ✲

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras 150.

Consultorio particular: Maza, 188 (Unión Telefónica 3773, Mitre).



LA ESPÍA DEL FUERTE

POR MAX PEMBERTON

(Continuación)

—¡Mal hace en mostrarse tan sumisamente enamorado!—dijo un alférez.—¡A cualquier hora me dominaba a mí una mujer, así fuera la mismísima Venus!

Sergio barajaba las cartas aburrido.

—¿Y hay nada más hermoso que esa dulce esclavitud?—preguntó, encarándose con el alférez.—Yo hablaba como tú cuando tenía veinte años; pero ahora me siento débil en cuanto me miran unos ojos femeninos... En fin, basta de vicio, y vamos a ver qué se cuenta por ahí de lo del plano. Ya veréis qué nuevas más estupendas circulan.

—Parece imposible—replicó Carlos—que haya bobos que se traguen esas bolas. ¿Dónde está la mujer capaz de hacer un plano de la batería número tres? ¿Quién iba a llevarla allí, y quién le iba a enseñar piroctenia?... ¡Cuentos de vieja, de los que el general será el primero en reirse!

—Cuentos o no cuentos—insinuó el abanderado que hablara de "La Petite" al entrar Pablo en el cuartel—es el caso que una mujer ha visitado la batería número tres. La he visto yo. Y, por cierto, que la individua estaba allí tomando te con el capitán Pablo, hará cosa de una semana.

—¿La inglesita, por acaso?—interrogó Sergio, volviéndose rápidamente.

—La misma. Y si usted no me cree, pregúnteselo a Serof.

Un gran silencio reinó en la sala durante algunos segundos; era el silencio que sigue a las revelaciones graves e imprevistas. Allí había un hombre que no quería a Pablo, y aquel hombre acababa de insinuar algo negro y terrible. Ninguno de los presentes sabía qué contestar.

—¿Sabe usted una cosa, compañero?—preguntó por fin Sergio, atreviéndose a romper el embarazoso silencio.—Pues que no quedará usted bien sino diciendo eso mismo a Pablo mañana a primera hora. La cosa es posible que le haga reir y que nos divierta a nosotros luego.

Volviéndose en seguida hacia los demás oficiales, añadió:

—El que quiera que me siga. Este no es ahora el sitio de los amigos de Pablo.

Salió el grupo de oficiales, dejando solo al abanderado. Envolviéndose en sus capas, desaparecieron entre las lobregueces de la noche, tristes y callados. Iban preocupadísimos. El honor de su amigo del alma acababa de ser salpicado por una gota de aquel honor que era el suyo propio.

....

Pablo había dirigido sus pasos hacia el palacio del gobernador. Sin importársele un ardite lo avanzado de la hora, penetró en el sombrío edificio, cuyo patio cruzó lentamente.

Brillantes rayos de luz se escapaban de algunas ventanas; pero sólo una de ellas atraía la atención del oficial. Este podía distinguir, a través de los intersticios del cortinaje, la lámpara y el espejo dorado que servía de soporte a las fotografías de Mariana. Hubo un instante en que vió pasar a la mujer amada, el abundoso cabello suelto sobre los hombros. Estuvo tentado de abandonar toda prudencia, y decir a Mariana desde allí mismo, a voz en grito, el peligro que la amenazaba.

Aunque Pablo vivía en el palacio de Nikolai Stefanovich, como agregado al estado mayor del gobernador, tuvo que hacer un llamamiento a toda su energía para decidirse a subir las escaleras y averiguar lo que Bonzo había hecho. Se torturaba la imaginación figurándose a Mariana, tranquila, inconsciente de la espantosa amenaza que pendía sobre su cabeza, entregándose al sueño confiada en la salvaguardia de su amante. Pablo recordaba la hermosura de la muchacha, su bondad y su altivez avasalladora, diciéndose que la dura ley militar aplastaría aquella altivez soterrándola bajo la losa del sufrimiento y de la humillación; que la cruel severidad con que los guardadores de la puerta de Rusia castigaban hasta a sus propios hijos, caería inexorable sobre Mariana, a la que harían víctima de indecibles indignidades. El preveía el momento en que la carita infantil de la inglesa, se había de convertir en una faz amoratada y convulsa, bajo la garra del dolor. A este pensamiento, un impulso de rebeldía contra todos los convencionalismos humanos germinaba en su corazón, y se juraba salvar a Mariana aunque tuviera que pisotear su uniforme y romper en mil pedazos su espada: un uniforme y una espada que habían sido hasta entonces su religión y que ahora maldecía y execraba.

La nieve caía en aquel instante con abundancia. Había cedido la violencia del viento, y los enormes copos, parecidos a grandes vedijas de lana, depositábanse quedo sobre el suelo, cubriéndolo de blanca y espesa alfombra. Pablo continuaba espiando las movibles luces cuyos destellos se le antojaban anuncio de algo anormal en el adusto edificio. Dirigiendo la mirada a una de las ventanas, le pareció ver a Nikolai Stefanov'ch sentado ante la mesa de su despacho y hablando tranquilamente con Bonzo. La actitud de ambos era fría y reposada.

—Sin duda, no va a ser esta noche—se decía Zassulic, reflejándose en su semblante la mortal

ansiedad que lo devoraba.—Y acaso tampoco ocurra nada nunca. Porque aun suponiendo que a ellos le conste que el plan ha sido trazado por una mano femenina, ha de serles muy difícil probar que esa mano es la de mariana. Si Bonzo tuviera tal seguridad, ella estaría ya encerrada en un calabozo.

Sólo el pensamiento de semejante posibilidad, hizo al capitán pisotear con rabia la blanda capa de nieve extendida bajo sus plantas. La angustiosa escena se prolongaba demasiado. Pablo corría peligro de ser visto por un centinela o por el mismo Bonzo si salía del palacio. Acentuar las sospechas del Hombre de Hierro era la mayor desgracia que podía ocurrirle en tan críticos instantes.

Este temor lo hizo internarse en el edificio. Su marcha lenta e insegura denotaba la profunda preocupación de su espíritu. El aposento de Zassulic, un aposento amueblado con sencillez espartana, hallábase situado en la parte norte del palacio, lo bastante próximo al de Mariana para que el enamorado oficial pudiera oir el ruido de la puerta cuando se abría o cerraba al paso de la mujer amada.

Acercándose de puntillas a las habitaciones donde dormía su ídolo, estuvo Pablo escuchando durante varios minutos, el oído junto a la cerradura, para asegurarse de que Mariana reposaba. En seguida, y tras de un momento de detención ante el despacho del general, dirigióse al lecho, dejándose caer allí como una masa inerte. Más de una hora permaneció atento a los menores ruidos que llegaban del exterior, pareciéndole a cada instante oir la voz bronca del viejo Bonzo dando órdenes a la tropa.

La habitación se hallaba únicamente alumbrada por un rayo de luna deslizándose por el entreabierto ventanal. Su luz tranquila hablaba de descanso, de paz, de calma augusta. Por eso, saludó su aparición Pablo como un bálsamo consolador. El veía aquel rayo de luna jugueteando sobre la faz adorable de Mariana, depositando una corona argentada sobre la nívea frente y acariciándola en los ojos con el beso del ensueño.

Cuando se durmió Zassulic, ya bien entrada la noche, soñó que conducía del brazo a "La Petite", por las desiertas calles de Cronstadt. De pronto, cayó desplomada Mariana sobre el duro pavimento. Un grito de terror desgarró el silencio de la noche. Pablo tomaba en sus brazos a su amada, huyendo con la preciosa carga sin derrotero fijo, acosado de cerca por patrullas de soldados, sintiendo sobre su cabeza el hálito del Angel de la Muerte. Pero el grito estridente, el grito horrible, seguía atenaceándole el cerebro, en tanto que una legión de fantasmas se obstinaba en perseguirlo.

Entonces despertó horrorizado y con las sienes cubiertas de frío sudor. Miró en torno suyo con mirada de idiota. El sol penetraba alegremente en el aposento. Púsose en pie de un salto y, sin darse cuenta de lo que hacía, corió a la puerta, abriéndola violentamente. La galería estaba llena de soldados. En medio de ellos vió a Bonzo, hosco y callado, y a Mariana, pálida y temblorosa.

—¡ Dios santo ! — murmuró Pablo. — ¡ Llegó la hora tremenda !

(Continuará).